

54. Jahrgang (148)
Donnerstag, 16.05.2024
20/2024



Rund um die Saarschleife

Amtliches Bekanntmachungsblatt der
GEMEINDE METTLACH

mit den Ortsteilen Bethingen, Dreisbach, Faha, Mettlach, Nohn, Orscholz,
Saarhölzbach, Tünsdorf, Wehingen, Weiten

19. Mai 2024
10.00 - 18.00 Uhr

SAAR PEDAL
Autofreier Erlebnistag
zwischen Merzig und Konz

Bitburger = 0.0 = GERÜSTWEIN SaarRiesling Volksbank Trier eG

Verbandsgemeinde Konz Verbandsgemeinde Saarburg-Kell Gemeinde Mettlach Stadt Merzig

Am Sonntag 19.05.2024 ist Saarpedal

Parkplatz Ziegelbrücke/Abtei Brauerei Mettlach/ Ortsausgang Saarhölzbach

10:00-18:00 Uhr

- Nähere Informationen im Vorspann -



Im Innenteil:

Mettlach
aktuell

WOCHENZEITUNG für die Gemeinde Mettlach

Freitag, 17. Mai 2024, ab 14.30 Uhr im Cloef-Atrium: KINOTAG auf Großleinwand

In Zusammenarbeit mit dem Cinema Sperlich präsentiert das Cloef-Atrium erneut einen Kinotag für Kinder und Erwachsene! Freitag, den 17. Mai 2024 werden auf der Großleinwand folgende Filme gezeigt:

„Kung Fu Panda 4“

Beginn: 14.30 Uhr und 17.00 Uhr

FSK ab 6 | 94 Min. | Eintritt 7 €

Abenteuer, Animation, Komödie, Familie

„In voller Blüte“

Beginn: 19.30 Uhr

FSK ab 12 | 97 Min. | Eintritt 8 €

Drama

Cloef-Atrium Orscholz, Pfingstsonntag, 19. Mai und Pfingstmontag, 20. Mai 2024 Zwei große Orchester aus den Niederlanden laden ein zum Open Air Platzkonzert



Orchester Fanfare Concordia Leveroy

Zwei große Orchester aus den Niederlanden laden ein zum Open Air Platzkonzert an den **Pfingstfeiertagen**.

Sonntags von 12.00 – 13.00 Uhr spielt das **Orchester Fanfare Concordia Leveroy (NL)**. Die pure Freude an der Musik präsentieren **fast 60 Musiker und Musikerinnen** an diesem Pfingstsonntag den Zuhörer und Zuhörerinnen am Cloef-Atrium.

Pfingstmontag von 12.00 – 13.00 Uhr spielt das **Blasorchester Juliana Almen (NL)**

Im Repertoire des Blasorchesters Juliana Almen gibt es neben traditioneller Musik und Bearbeitungen von klassischer symphonischer Musik, auch moderne Musik, Film-, Musical- und Popmusik.

Die Blasmusik der zwei 60 Personen starken Orchester aus den Niederlanden ist vom Feinsten. Die beiden Orchester sind auf einer Gastreise und besuchen die Saarschleife und den Baumwipfelpfad.

Der Eintritt zu den beiden Open Air Konzerten ist frei.

Weitere Termine der Open Air Sommerkonzerte der Musikvereine der Gemeinde Mettlach am Cloef-Atrium:

Die Musikvereine begeistern auch dieses Jahr die Zuhörer mit traditioneller Blasmusik, moderne Blasorchesterliteratur bis hin zu aktueller Pop- und Filmmusik.

MV-Tünsdorf : 02. Juni, 11.00 – 13.00 Uhr

MV- Nohn: 16. Juni, 11.00 – 13.00 Uhr

MV Orscholz: 07. Juli, 11.00 – 13.00 Uhr

Mandolinverein Saarlöblich: 14. Juli, 11.00 – 13.00 Uhr

MV- Mettlach: 25. August, 15.00 – 17.00 Uhr

MV- Weiten: 01. September, 11.00 – 13.00 Uhr

MV-Saarlöblich: 08. September, 15.00 – 17.00 Uhr

Pfingstmarkt lockt Besucher nach Mettlach

Die Marktsaison in Mettlach geht in die nächste Runde und lockt mit dem traditionellen Pfingstmarkt. Nach einem erfolgreichen Start mit dem Ostermarkt, der das Frühlingserwachen eingeläutet hat, steht nun ein weiteres Highlight bevor.

Der Pfingstmarkt findet am Wochenende vom 18. bis 20. Mai 2024 auf dem Mettlacher Marktplatz statt. Veranstalter vom Handelsverband Südwest unter der Leitung von Marco Calcagno, verspricht der Markt wieder ein vielfältiges Angebot für Jung und Alt.

Die Öffnungszeiten des Pfingstmarktes sind am Samstag, dem 18. Mai 2024, von 10.00 bis 18.00 Uhr sowie an den beiden Pfingstfeiertagen, 19. und 20. Mai 2024, jeweils von 11.00 bis 18.00 Uhr.

Auf dem Pfingstmarkt bieten über 20 Händler ihre Waren aus den Sortimenten Textilien, Schuhe, Lederwaren, Haushaltsartikel, Stahlwaren, Schmuck und Dekoration an.

Weitere Informationen zu den kommenden Märkten, darunter der Sommermarkt, der Saarschleife-Markt und der Herbstmarkt, sind erhältlich bei der Saarschleife Touristik im Cloef-Atrium in Orscholz. Interessierte können sich telefonisch unter 06865/9115-110 informieren.



Antrag auf Briefwahl ab sofort möglich

Neu ► vereinfachtes Verfahren mit QR-Code

Für Wahlberechtigte, die am Wahlsonntag nicht im Wahllokal wählen können oder möchten, besteht die Möglichkeit der Briefwahl. Für die Zusendung der Wahlunterlagen nachhause oder an eine andere Anschrift (z.B. Urlaubsadresse) können Sie ab sofort einen Antrag an das Wahlamt der Gemeinde Mettlach stellen. Dies kann

- online** über den Link auf der Homepage der Gemeinde Mettlach oder durch scannen des QR-Codes aus dem Wahlbenachrichtigungsbrief,
- persönlich** im Rathaus Mettlach, Freiherr-vom-Stein-Straße 64, während der allgemeinen Öffnungszeiten (ohne Terminvereinbarung)
- schriftlich** z.B. mit dem vorbereiteten Antrag auf der Rückseite des Wahlbenachrichtigungsbriefes. Sie können Ihrem Wahlscheinantrag auch elektronisch an das Wahlamt senden; eine telefonische Beantragung ist allerdings nicht möglich.

erfolgen.

Ihre per Briefwahl abgegebene Stimme muss spätestens am Wahlsonntag um 18:00 Uhr vorliegen. Bitte beachten Sie deshalb die rechtzeitige Rücksendung.

Die Wahlbriefe werden innerhalb der Bundesrepublik Deutschland ohne besondere Versendungsform ausschließlich von der Deutschen Post AG unentgeltlich befördert. Sie können auch bei der auf den Wahlbriefen angegebenen Stelle abgegeben werden.



Briefwahlbüro im Rathaus Mettlach direkt gegenüber Eingang Freiherr-vom-Stein-Str. 64

BRIEFWAHLBÜRO

ohne Terminvereinbarung geöffnet:

Montag:	08.30 – 12.00 Uhr
Dienstag:	08.30 – 12.00 Uhr 13.30 – 15.30 Uhr
Mittwoch:	08.30 – 12.00 Uhr
Donnerstag:	08.30 – 12.00 Uhr 13.30 – 18.00 Uhr
Freitag:	08.30 – 12.00 Uhr



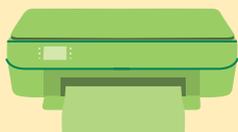
Weitere Informationen unter: www.mettlach.de/wahlen



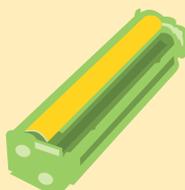
Tonerkartuschen und Tintenpatronen

Vermeidung und Verwertung

Computer, Drucker, Faxgeräte und Kopierer haben inzwischen fast überall Einzug gehalten, auch im Privathaushalt. Dementsprechend fallen auch Tonerkartuschen und Tintenpatronen als Verbrauchsmaterialien in immer größeren Mengen an. Tintenpatronen sind mit einem Alkohol-Wasser-Farbstoff Gemisch befüllt, in den Tonerkartuschen ist ein sehr feines Pulver, das beim Einatmen gesundheitsschädlich sein kann. Tintenpatronen und Tonerkartuschen gehören auch deshalb nicht in den Hausmüll, da sie ganz oder teilweise wiederverwendet oder recycelt werden können.



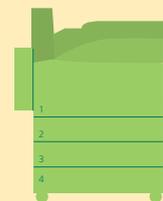
Drucker



Tonerkartusche



Tintenpatrone



Kopierer

Vermeidung



Den richtigen Drucker kaufen!

Achten Sie beim Kauf von Druckern, Kopierern und Faxgeräten auf den Verbrauch und die Kosten von Tinte und Toner! Ein höherer Anschaffungspreis kann sich hier oft schon nach weniger als einem Jahr amortisieren.



Seien Sie sparsam im Papierverbrauch!

Innerhalb der Nutzungsphase werden rund 90 Prozent der Gesamtumweltbelastungen von Druckern durch den Papierverbrauch verursacht.



Verwenden Sie Recyclingpapier mit Umweltlabel!

Kaufen Sie Druckerpapier, das z.B. mit dem Blauen Engel ausgezeichnet ist. Hochwertiges Recyclingpapier erfüllt hohe Anforderungen an Druck und Qualität und schont darüber hinaus nachweislich die Umwelt.



Entscheiden Sie sich für schadstoffarme Tinten & Toner!

Auch hier gibt es Produkte, die mit Umweltlabeln wie dem Blauen Engel ausgezeichnet sind.

Verwertung

Oft nimmt der Elektronikfachhandel gebrauchte Tonerkartuschen und Tintenpatronen kostenlos zurück. Einige Hersteller bieten auch die kostenlose Rücksendung an, wenn Sie die Produkte über den Versandhandel gekauft haben.

Die SuperDrecksKëscht arbeitet mit dem Recycler Return-Recycling in Densborn bei Gerolstein zusammen (www.return-recycling.de). Auch dieser bietet bei einer bestimmten Mindestmenge eine kostenlose Abholung an.

Durch Wiederbefüllung oder stoffliche Verwertung werden etwa 90 % der Materialien wiederverwendet.

Verbrauchte Tonerkartuschen und Tintenpatronen können im kommunalen Rückkonsumzentrum abgegeben werden. Sie gehören zur Kategorie Farb- und Lackabfälle, für die eine Gebühr von 2,00 Euro pro kg anfällt. Sie werden über die *SuperDrecksKëscht*® abgewickelt.

Diese sortiert die Druckmedien nach den Vorgaben der Partner bereits in die 3 Kategorien Wiederverwendung, stoffliche Verwertung und thermische Verwertung.



SuperDrecksKëscht®

**Kommunales
Rückkonsum-Zentrum
der Gemeinde Mettlach**

**Kontakt: Britter Straße 2-10
Tel. 06864-910-551
www.entsorgung-mettlach.de**

Bürgermeister a.D. Manfred Zimmer feiert seinen 80. Geburtstag

Am Samstag, dem 11.05.2024 beging Altbürgermeister Manfred Zimmer seinen 80. Geburtstag. Zu diesem besonderen Anlass überbrachte der amtierende Bürgermeister Daniel Kiefer persönlich seine Glückwünsche und die besten Wünsche der gesamten Gemeinde, sowie aller Kolleginnen und Kollegen der Verwaltung.

Mit Respekt und Anerkennung gratulierte Bürgermeister Kiefer seinem Vorgänger und würdigte dessen langjährige Dienste für die Gemeinde Mettlach. Zimmer hatte das Amt des Bürgermeisters vom 01.04.1986 bis zum 31.03.2004 inne.

Nach Ablauf seiner zweiten Amtsperiode trat er am 01.04.2004 in den Ruhestand, doch sein Wirken und seine Bedeutung für die Gemeinde bleiben bis heute in Erinnerung.



SaarPedal am Pfingstsonntag, dem 19. Mai 2024 – Programm in Mettlach & Saarhölzbach

Am Sonntag, dem 19. Mai 2024, findet zum 29. Mal der Erlebnistag SaarPedal statt. Zwischen Merzig und Konz können Radelnde ohne störenden Verkehr dem Verlauf der Saar folgen.

Da der Mettlacher Marktplatz durch den traditionellen Pfingstmarkt belegt ist, wird die Eventzone auf **den Parkplatz Ziegelbrücke, neben der Abtei-Brauerei, verlegt.**

Von 10.00 bis 18.00 Uhr unterhält die Band „Celebration“ die Gäste musikalisch und die Abtei-Brauerei sorgt für das leibliche Wohl der teilnehmenden Radfahrer und Radfahrerinnen. Kinder können sich auf der Hüpfburg austoben oder kleine Kunstwerke aus Luftballons basteln.

Der Entsorgungsverband Saar (EVS) ist mit einem Infostand vertreten. Hier erwarten die kleinen und großen Besucher*innen praktische Tipps und wichtige Informationen zum Umgang mit dem Biogut aus Küche und Garten, ein Biotonnen-Quiz, Ausmal- und Ausschneidebögen mit lustigen TIBO-Motiven, Biogut-Tüten, die selbst gestaltet werden können, das EVS-Glücksrad und eine Übung, wie ein Kühlschrank optimal bestückt wird, damit alle Lebensmittel besonders lange verzehrbar bleiben. Die Saarschleife-Touristik bietet an ihrem Stand touristische Informationen, Kartenmaterial und Souvenirs an.

Auch in **Saarhölzbach** laden die ortsansässigen Vereine in gewohnter Art und Weise am Ortsausgang Richtung Saarburg bei leckerem Essen und gekühlten Getränken zum Verweilen ein.



„TIBO on Tour“

EVS macht mit seiner Kampagne „Ein Herz für die Tonne“ Station in Mettlach

Ab Sonntag, den 21. April bis in den September hinein ist der EVS im Rahmen seiner Biogut-Kampagne „Ein Herz für die Tonne“ mit einem abwechslungsreichen Informations- und Aktionsstand im Saarland unterwegs. Das Kampagnen-Maskottchen, die freundliche Biotonne TIBO, begrüßt Interessierte auf Kinder- und Familienfesten, Umwelttagen, einem Streetfood Festival und weiteren regionalen Veranstaltungen.

TIBO wirbt für die richtige Nutzung der Biotonne, damit aus Biogut hochwertiger Kompost und Energie gewonnen werden können.

Neben praktischen Tipps und wichtigen Informationen zum Umgang mit dem Biogut aus Küche und Garten wartet ein Biotonnen-Quiz mit attraktiven Gewinnen auf die Standbesucher*innen. Ganz junge Gäste haben die Gelegenheit, Ausmal- und Ausschneidebögen mit lustigen TIBO-Motiven zu bearbeiten oder eigene Biogut-Tüten zu gestalten. Am EVS-Glücksrad können sich alle Generationen versuchen.



Für eine kompetente und persönliche Beratung vor Ort zu allen Fragen rund ums Thema Biogut durch EVS-Mitarbeiter*innen ist natürlich gesorgt. Und wer möchte, kann gerne ein Erinnerungsfoto mit Maskottchen TIBO machen.

Außerdem will der EVS am Stand über das Thema „Lebensmittel wertschätzen“ ins Gespräch kommen. So kann z.B. geübt werden, wie ein Kühlschrank optimal bestückt wird, damit alle Lebensmittel besonders lange verzehrbar bleiben.

An folgenden Terminen ist der EVS mit seiner Kampagne „Ein Herz für die Tonne“ auf Tour:

- Donnerstag, 16. Mai: Müllaktionstag der Stadt Sulzbach, Ravanusaplatz, 10 – 14 Uhr
- **Sonntag, 19. Mai: Saar-Pedal 2024, Mettlach, Abtei-Brauerei, 10 – 18 Uhr**
- Dienstag, 28. Mai: Saarlouiser Emmes, Familienaktionstag, Großer Markt, 10 – 18 Uhr
- Samstag, 01. Juni: Streetfood Festival St. Wendel, Auf der Mott, 10 – 19 Uhr
- Sonntag, 30. Juni: Biosphärenfest 2024, Kleinblittersdorf, 10 – 18 Uhr
- Sonntag, 07. Juli: Kinder- und Familienfest, Stadtpark Homburg, 11 – 18 Uhr
- Sonntag, 01. September: Kinderfest im Deutsch-Französischen Garten in Saarbrücken, 10 – 18 Uhr
- Sonntag, 08. September: Tag der offenen Tür, Abfallverwertungsanlage Velsen, 10 – 17 Uhr

Alle Details zur Info-Tour mit Maskottchen TIBO sowie rund um die Biogut-Kampagne des EVS für das Saarland gibt es unter www.ein-herz-für-die-tonne.de.

Saisoneröffnung im Freibad Mettlach am Donnerstag, 30.05.2024



Öffnungszeiten in der Saison 2024

Außerhalb der Ferien:

Montag – Freitag	10.00 – 20.00 Uhr
Samstag und Sonntag	10.00 – 19.00 Uhr

Während der Ferien:

Montag – Freitag	09.00 – 20.00 Uhr
Samstag und Sonntag	09.00 – 19.00 Uhr

Folgende Eintrittspreise gelten für die Saison 2024:

	Personengruppe	€
Tageskarte	Kinder / Jugendliche 4-17 Jahre	2,00
	Erwachsene	5,00
Zehnerkarte	Kinder / Jugendliche 4-17 Jahre	16,00
	Erwachsene	36,00
Saisonkarten	Kinder / Jugendliche 4-17 Jahre	36,00
	Erwachsene	83,00
	Familien	95,00
	Saisonkarte für Schüler/ Studenten/ Schwerbehinderte ab 80 % (Beim Erwerb ist der jeweilige Ausweis vorzulegen.)	50,00
Kurzbadekarte	täglich ab 17.00 Uhr pro Person	2,00
Schwerbehinderte	Begleitpersonen mit Eintrag im Ausweis	kostenlos
<u>Vergünstigungen für die Aktiven von DRK, DRK-Wasserwacht, DLRG, THW und Freiwilliger Feuerwehr in der Gemeinde Mettlach</u>	Beim Erwerb ist der Lichtbildausweis zusammen mit dem Dienstaussweis oder einer schriftlichen Bestätigung der betreffenden Organisation vorzulegen	50 % Ermäßigung auf Tageskarten, Zehnerkarten und Einzelsaisonkarten

Die **Zehnerkarten** und **Saisonkarten** können im Freibad und im Rathaus, Zimmer 214, erworben werden. Eine nachträgliche Überprüfung der Gültigkeit wird durchgeführt. Anträge für Saisonkarten stehen auf www.mettlach.de zur Verwendung.

An Schlechtwettertagen behält sich die Badleitung eine kurzfristige Schließung vor. In Zweifelsfällen kann im Freibad Mettlach (Tel. 06864/7855) bzw. bei der Verwaltung (Tel. 06864/8339) nachgefragt werden.



Buchsbaumzünsler richtig entsorgen!



Pflanzen, die vom Buchsbaumzünsler befallen sind und nicht mehr rechtzeitig und wirksam behandelt werden können, müssen entsorgt werden.

Um eine weitere Verbreitung des Buchsbaumzünslers einzuschränken, darf der befallene Buchsbaum NICHT in der Biotonne oder auf der Grünschnittdeponie Orscholz entsorgt werden.

Kleinere Mengen sind **luftdicht in Plastiksäcke zu verpacken** und können in der Restmülltonne entsorgt werden. Deren Inhalt wird in der Abfallverwertungsanlage in Velsen bei hohen Temperaturen verbrannt und so ist die Beseitigung des Schädling sicher gestellt.

Bei *größeren Mengen*, die **ebenfalls luftdicht verpackt** sein müssen, ist eine direkte Anlieferung sowohl bei der Deponie in Fitten, Waldwieser Straße als auch bei der AVA Velsen – gegen Gebühr – möglich.

Stadtradeln Saar



Jetzt registrieren:



www.saarland.de/stadtradeln



Du wirst gebraucht!

**Stammzellspender:in
für Laura gesucht!**

Lass dich bei der Blut-
spende typisieren:

**Mittwoch, 15.05.2024
16 - 20 Uhr**

Mehrzweckhalle, Zur Plätsch,
66701 Beckingen-Reimsbach

**Montag, 20.05.2024
12 - 15:30 Uhr**

In der Langwiese 9, 66693 Mettlach

**Freitag, 24.05.2024
15:30 - 20 Uhr**

Hochwaldhalle, In der Perch 1,
66709 Weiskirchen

**Montag, 27.05.2024
16:30 - 20 Uhr**

Mehrzweckhalle, Quellenstr. 32,
66679 Losheim am See-Bachem



Stefan Morsch Stiftung
HILFE FÜR LEUKÄMIE- UND TUMORERKRAKTE



www.stefan-morsch-stiftung.de
0800 - 7667724
Kreissparkasse Birkenfeld
DE76 5625 0030 0000 2222 24
BIC: BILADE55XXX
Stichwort: „Hilfe für Laura“



Bürgermeister Kiefer eröffnet feierlich die Viezstraßen-Saison



Inmitten der blühenden Obstbäume und der idyllischen Landschaft der Streuobstwiesen wurde am Sonntag, dem 05. Mai 2024, die diesjährige Saison der Viezstraße feierlich eröffnet. Unter der Schirmherrschaft von Bürgermeister Daniel Kiefer versammelten sich Bürgerinnen und Bürger sowie Gäste, um gemeinsam das kulturelle Erbe der Region zu feiern.

Das Cloef-Atrium in Orscholz bildete die naturnahe Kulisse. Bereits ab 11:00 Uhr hatten die Gastronomie und die Tourist-Info ihre Türen geöffnet, um Besucherinnen und Besuchern die Vielfalt regionaler Produkte näherzubringen. Mitgliedsbetriebe der Viezstraße präsentierten stolz ihre Erzeugnisse, während der Musikverein Nohn und die Bergsänger des historischen Kupferbergwerks Düppenweiler die Veranstaltung mit musikalischen Klängen umrahmten.

In seiner Eröffnungsrede betonte Bürgermeister Kiefer die Bedeutung des kulturellen Erbes für die Identität und den Zusammenhalt der Gemeinschaft. Mit dem Eintrag ins Verzeichnis des Immateriellen Kulturerbes wurde die Wertschätzung für die traditionelle Viezkultur noch einmal deutlich unterstrichen. Die Viezstraße sei nicht nur ein Ort der Begegnung, sondern auch ein Symbol für die Verbundenheit mit der Heimat und ihrer reichen Geschichte. „Die Viezstraße ist mehr als nur ein Weg – sie ist ein lebendiges Band, das unsere Region mit ihren Traditionen und ihren Menschen verbindet“, betonte Kiefer mit Begeisterung.



Besuch aus La Réunion:

Erasmus+ Austauschschüler/innen sind begeistert von Mettlachs Natur und saarländischer Gastfreundschaft

Im Zuge des Erasmus+ Projekts, besuchte eine Schülergruppe aus La Reunion vom 26. April bis 07. Mai 2024 die Gemeinschaftsschule an der Saarschleife. Der Schüleraustausch wurde unter anderem von der aus Deutschland stammenden Lehrerin Natalie Wiesmann (Bild: vorne rechts) betreut. Am Montag, dem 06. Mai 2024 war ein spannender Tag auf dem Baumwipfelpfad für die Gäste aus La Réunion geplant, den die Gemeinde Mettlach großzügig mit 32 Freikarten unterstützten wollte. Leider hat die Wetterlage den Besuch des Baumwipfelpfads unmöglich gemacht. Davon haben sich die kreativen Schüler:innen nicht entmutigen lassen und planten sofort um. In gemütlicher Runde des Handwerkerzentrums der Gemeinschaftsschule an der Saarschleife, startete ein spannender Austausch zum Thema Umweltschutz und Nachhaltigkeit mit Bürgermeister Daniel Kiefer und den Schüler/innen, gefolgt von einer Spielerunde.



Bürgermeister Daniel Kiefer (links) und Schulleiter Georg Dillschneider (hinten) mit den Schülerinnen und Schülern der Gemeinschaftsschule (Klassenstufe 11) an der Saarschleife und ihre Austauschklasse des Collège Plateau Goyaves aus La Réunion mit Betreuungslehrerinnen: Claire Lavaud (links), Natalie Wiesmann (rechts) und Orsolia Hatvani (Mitte hinten).

Unter den Nachhaltigkeitsprojekten der Schüler aus La Réunion finden sich Umweltprojekte wie: Bienenstockpflege, Recycling- und Reparaturwerkstätten und es wurde sogar ein Ökobeauftragter ernannt. Spannende Aspekte waren für alle Beteiligten die kulturellen, kulinarischen und architektonischen Unterschiede. Auch konnten die Austauschschüler neue Tierarten im Wolfspark entdecken.

Bürgermeister Kiefer äußerte sich positiv erfreut über die Initiative und betonte die Bedeutung des kulturellen Austauschs: „Es ist uns wichtig und liegt mir sehr am Herzen, den interkulturellen Dialog zu fördern und den Schülern die Möglichkeit zu geben, sich über Ländergrenzen hinweg auszutauschen.“



STELLENAUSSCHREIBUNG

Wir suchen zum nächstmöglichen Eintritt einen Saisonmitarbeiter (m/w/d) für die Grünkolonnen des Gemeindebauhofes

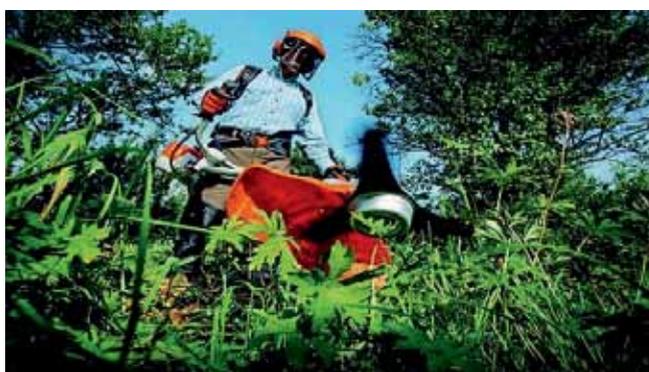


Foto: pixabay.com

Es handelt sich um eine befristete Vollzeitstelle

Aufgabenschwerpunkten

- Pflege der Grünanlagen der Gemeinde Mettlach
- Reinigungs- und Unterhaltungsarbeiten an Straßen, Wegen und Plätzen
- Mitarbeit bei sonstigen beim Gemeindebauhof anfallenden Aufgaben

Ihr Profil

- selbständige Arbeitsweise und körperliche Belastbarkeit
- handwerkliches Geschick
- Zuverlässigkeit, Teamfähigkeit, bürgerorientiertes freundliches Auftreten,
- Führerschein Klasse BE/C1E und Erfahrungen im Einsatz der üblichen Baumaschinen und Geräte (z. B. Freischneider, Kettensäge, Rasenmäher)

Wir bieten Ihnen

- eine bis 31.10.2024 befristete Beschäftigung im öffentlichen Dienst mit Gestaltungsmöglichkeiten in einer modernen Verwaltung
- leistungsgerechte Bezahlung nach tarifrechtlichen Vorgaben und den Sozialleistungen des öffentlichen Dienstes
- einen familienfreundlichen Arbeitsplatz und betriebliche Gesundheitsförderung
- gezielte Fortbildungsangebote

Wenn Sie an dieser Stelle interessiert sind, dann bewerben Sie sich bitte mit Ihrer Kurzbewerbung; (schriftlich oder per Mail an organisation@mettlach.de)

Bitte verzichten Sie auf die Vorlage von Bewerbungsmappen u. ä. Durch das Bewerbungsverfahren entstehende Kosten werden nicht ersetzt.

Datenschutzerklärung: Die Gemeinde Mettlach beachtet im Bewerbungs- und Auswahlverfahren die datenschutzrechtlichen Grundlagen für die Datenverarbeitung. Weitergehende Informationen finden Sie hierzu unter www.mettlach.de/Stellenausschreibungen.

Ergänzende Auskünfte erhalten Sie gerne unter ☎ 06864/83-32.

Vereinsverzeichnis

Die Gemeinde Mettlach legt großen Wert auf die Förderung des Gemeinschaftssinns und des ehrenamtlichen Engagements. In diesem Zusammenhang möchten wir sicherstellen, dass unsere Bürger:innen stets über alle in unserer Gemeinde ansässigen Vereine informiert sind. Daher finden Sie schon seit längerem ein Vereinsverzeichnis auf der Homepage der Gemeinde (<https://www.mettlach.de/freizeit/vereinsverzeichnis/>). Damit wir diese Übersicht aktuell und vollständig halten können, sind wir auf Ihre Mithilfe angewiesen.

Haben Sie in letzter Zeit einen neuen Verein gegründet oder sich vielleicht sogar entschieden, Ihren Verein aufzulösen? Haben sich die Kontaktdaten Ihres Vereins geändert?

Dann senden Sie uns gerne eine Email an organisation@mettlach.de und informieren Sie uns über Ihre Neugründung, Auflösung oder Änderung.

Bitte beachten Sie auch, dass es wichtig ist, die Kontaktdaten der Ansprechpartner des Vereins regelmäßig zu überprüfen und uns etwaige Änderungen mitzuteilen. Dies hilft uns, das Vereinsverzeichnis stets aktuell zu halten und einen reibungslosen Informationsaustausch zu gewährleisten.



Machbarkeitsstudie zur Fortentwicklung der Fußgängerzone in Mettlach verzögert sich

Die Anfang dieses Jahres in Auftrag gegebene Machbarkeitsstudie zur Fortentwicklung der Fußgängerzone Mettlach und potentieller Nutzungsstrategien für den Mettlacher Ortskern hat sich auf Grund längerer Krankheit des Auftragnehmers etwas verzögert.

Aus diesem Grund ist eine Befassung in den gemeindlichen Gremien vor der Sommerpause nicht mehr möglich. Ebenfalls verschiebt sich die angekündigte Informationsveranstaltung für die Eigentümer. Hierfür bitten wir schon um Ihr Verständnis. Wir werden zu gegebener Zeit an dieser Stelle weiter informieren.



Vorverlegung Annahmeschluss

des Amtlichen Bekanntmachungsblattes der Gemeinde Mettlach
„Rund um die Saarschleife“

Die Pfingstfeiertage und Fronleichnam machen folgende Vorverlegung des Annahmeschlusses für Veröffentlichungen im Textteil erforderlich:

Ausgabe KW 21/2024

→ Erscheinungstag: Donnerstag, 23. Mai 2024

Annahmeschluss: Freitag, 17. Mai 2024, 9.00 Uhr

Ausgabe KW 22/2024

→ Erscheinungstag: Donnerstag, 30. Mai 2024

Annahmeschluss: Freitag, 24. Mai 2024, 9.00 Uhr



Manuskripte, die später eingehen, können leider nicht mehr berücksichtigt werden!

Tag der Städtebauförderung – Baustellenwanderung über die neue öffentliche Wegeverbindung „Mettlacher Runde“

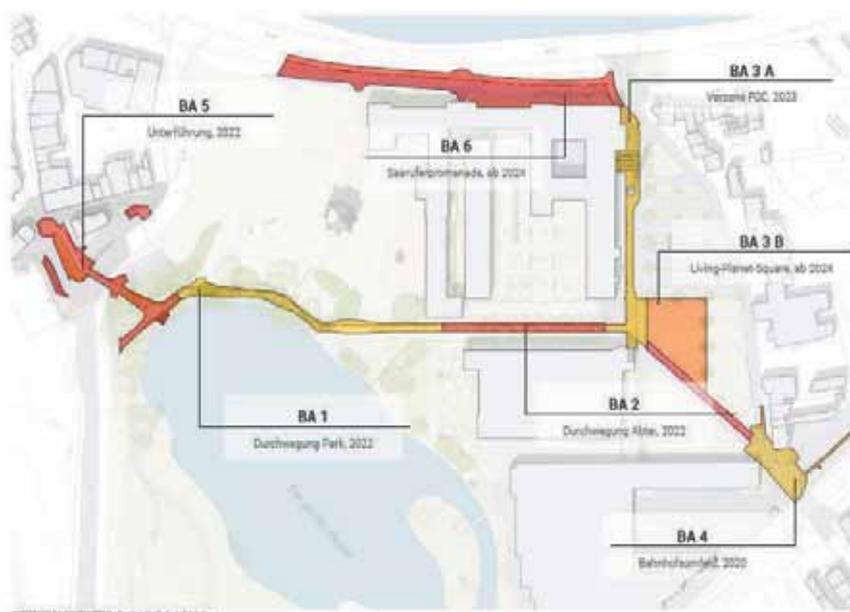
Anlässlich des dezentralen Tages der Städtebauförderung am 04. Mai 2024 hat Bürgermeister Daniel Kiefer, die Villeroy & Boch AG und die Projektentwickler von der Quartiersmanufaktur zur Baustellenwanderung über die neue öffentliche Wegeverbindung „Mettlacher Runde“ unter dem Motto DIE „VERBOTENE STADT“ WIRD GEÖFFNET eingeladen.

Deutschlandweit fanden Veranstaltungen unter dem Motto WIR IM QUARTIER zur Städtebauförderung statt. Städte und Gemeinden informieren an diesem Tag über ihre Projekte, Planungen und Erfolge – und laden dazu ein, an der Gestaltung des eigenen Lebensumfeldes mitzuwirken. Die Gemeinde Mettlach ist nach 2015 bereits zum dritten Mal mit dabei.



V.l.n.r. Bürgermeister Daniel Kiefer, Dr. Peter Delwing, Harmke van der Meer (Architektin V&B), Innenminister Reinhold Jost, Andreas Hilgert (Projektentwickler Quartiersmanufaktur)

Bauminister Reinhold Jost hatte sich ab 10 Uhr vor Ort über die Projekte informiert. Neben Vertretern des für die Städtebauförderung zuständigen Ministeriums und der V&B AG durfte Bürgermeister Kiefer Frau Dr. Sandra Koch-Wagner, Abteilungsleiterin der Landes- und Stadtentwicklung im Innenministerium, begrüßen.



Ebenfalls mit dabei waren Mettlachs Ortsvorsteher Heiner Thul, die Fraktionsvorsitzenden im Gemeinderat Michael Thieser (CDU), Uwe François (SPD), Reinhard Halberstadt (FDP), die Landtagsabgeordneten Sebastian Schmitt (SPD) und Stefan Thielen (CDU) sowie zahlreiche Orts- und Gemeinderatsmitglieder.

Bürgermeister Kiefer erklärte, dass mit der neuen Wegeverbindung „Mettlacher Runde“ die bislang abgetrennten Bereiche des Mettlacher Ortszentrums, nämlich die Fußgängerzone, die Heinertstraße sowie das Bahnhofsumfeld, erstmalig fußläufig verknüpft werden

sollen. Dazu wurden in den vergangenen Jahren auf den Industrieflächen der „Alten Abtei“ zahlreiche leerstehende Industriehallen behutsam entkernt oder komplett abgerissen und damit städtebauliche Barrieren aufgebrochen. Kiefer ist sehr erfreut darüber, dass mit dem „Bauprojekt Mettlach 2.0“ und dem „Neues Quartier Mosaikfabrik“ zwei Leuchtturmprojekte realisiert werden.



Sebastian Schmitt (MdL), Bürgermeister Daniel Kiefer, Justus Thiede (Architekt), Emily Vontz (MdB) Neue Wegeführung in Richtung Esplanade/private Freiflächen V&B

Alle Interessierten haben sich am TOR 1 der ehemaligen Mosaikfabrik in der Edmundstraße zusammengefunden, wo Andreas Hilgert, der Quartiersmanufaktur das Projekt „Neues Quartier Mosaikfabrik“ vorstellte und offene Fragen geklärt wurden.

Anschließend wanderten die Teilnehmer vom offenen Baustellenbüro über die neue „Mettlacher Runde“ entlang des V&B Geländes in Richtung Erdgeist, wo von Seiten der V&B AG durch den Architekten Justus Thiede, die durch den Abriss der leerstehenden Industriehallen neu entstandenen privaten Freiflächen, vorgestellt werden konnten.

Die Besucher des Areals konnten mit eigenen Augen begutachten, dass die Baumaßnahmen kurz vor der Vollendung stehen. Auch die V&B AG hat ihre privaten Freiflächen umgebaut um neue attraktive Flächen, etwa für moderne Arbeitsplätze sowie für die Markenerlebniswelt, zu schaffen.



möglichen soll.

Nach der Station im Innenhof der Abtei ging es weiter über den Bahnübergang zum Mosaikfabrikgelände, wo durch die Quartiersmanufaktur GmbH & Co. KG und die Wohnwerk Mosaikfabrik GmbH & Co. KG ein Einblick in das Gelände und ein Ausblick auf die neuen städtebaulichen Entwicklungen gewährt werden konnte. Geschäftsführer Jan Eitel erklärte, dass auf dem Mosaikfabrikgelände zum Teil nicht erhaltenswerte Bausubstanz verschwinden wird, allerdings nicht einfach alles abgerissen werde, sondern vielfach aus ALT außergewöhnlich NEU entstehen wird. Ergänzt durch Neubauten entstehe somit ein unverwechselbares Mosaik, das einen Dreiklang aus Wohnen, Freizeit und Kleingewerbe ermöglichen soll.

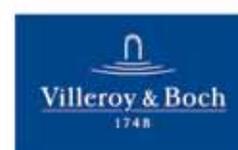
Weitere Informationen zum Stadtumbauprojekt finden Sie unter <https://www.mettlach.de/rat-und-verwaltung/bauen-und-wohnen/staedtebauforderung/>



Bundesministerium
für Wohnen, Stadtentwicklung
und Bauwesen

Ministerium für
Inneres, Bauen
und Sport

SAARLAND



Ferien Sozialer Kaufladen Mettlach

Sozialer Kaufladen Mettlach
Bahnhofstr. 22, 66693 Mettlach
Telefonnummer: 06864-8907633

**Der Sozialen Kaufladen ist von
Dienstag, 21.05.24 bis einschließlich Freitag,
24.05.24 und am Freitag 31.05.24 geschlossen!**
**Das nächste Waffelcafé findet am Mittwoch,
den 05.06.24 von 14:30-17:00 Uhr statt.**

Reguläre Öffnungszeiten:
Dienstag, 10:00-12:00 Uhr,
Mittwoch, 14:00-17:00 Uhr,
Donnerstag, 14:00-18:00 Uhr,
Freitag, 14:00-17:00 Uhr
**Annahmetage: Dienstag und
Donnerstag zu den
Öffnungszeiten**

Das Team wünscht allen Kunden und Spendern schöne Pfingsttage!

Der Kaufladen steht allen Bürgern zum Einkaufen zur Verfügung. Durch die Spenden und den Verkauf, werden soziale Projekte in der Gemeinde Mettlach umgesetzt und unterstützt.

Elterncafé

Beim Elterncafé, mit einem kleinen kostenfreien Frühstück, haben Eltern die Möglichkeit zum Kontakte knüpfen, Austausch, für eine Auszeit und um Antworten auf Fragen rund um's Kind zu bekommen. Die Familienkrankenschwester Sandra Hahn wird Fragen rund um die Gesundheit der Kinder beantworten. Weitere Themen sind Schlafen, Essen und Entwicklung.

Kommen Sie vorbei, wir freuen uns auf einen regen Austausch und entspannte Zeit mit Ihnen. Babys und Kleinkinder sind selbstverständlich herzlich willkommen.

Termine: Freitag, 17.05.2024

Uhrzeit: 10:00 -11.30 Uhr

**Anmeldung und weitere Informationen unter:
Familienzentrum Perl-Mettlach**

**Anja Hexamer, Schmiedewäldchen 9 b, 66693 Mettlach-Orscholz, Tel.: 06865/9116930, Mobil:
0176/38404169, E-Mail: a.hexamer@fz-perl-mettlach.de**

**Elterncafé
im Familienzentrum
Perl-Mettlach**

Was wird geboten?
Kleines, kostenloses Frühstück, Austausch, Kontakte knüpfen.
Fragen zur Entwicklung und Erziehung von Babys und Kindern
werden von Fachkräften beantwortet.

Freitag, 17.05.2024
10:00 Uhr- 11:30 Uhr

Anmeldung:
Familienzentrum Perl-Mettlach
Anja Hexamer
Schmiedewäldchen 9b
66693 Mettlach-Orscholz
Tel.: 06865-9116930
Mobil: 0176-38404169
E-Mail: a.hexamer@fz-perl-mettlach.de

FZPM
FamilienZentrumPerl-Mettlach



Gebiets- und Bereichslisten bei Gemeinderatswahlen --- Was soll das? ---

Die Zahl der zu wählenden Mitglieder des Gemeinderates und seine Amtszeit bestimmen sich nach den Vorschriften des Kommunalselbstverwaltungsgesetzes (KSVG). Aufgrund der Einwohnerzahl im Gemeindegebiet Mettlach besteht der Gemeinderat Mettlach aus 33 Mitgliedern, die für eine Amtszeit von 5 Jahren von den Wahlberechtigten am 09. Juni 2024 erneut gewählt werden.

Das Wahlverfahren ergibt sich aus dem Saarländischen Kommunalwahlgesetz. Die Verteilung der abgegebenen Stimmen erfolgt nach den Grundsätzen der Verhältniswahl; d.h. der Anteil der gewählten Bewerberinnen und Bewerber einer Partei/Wählergruppe an der Gesamtzahl der zu verteilenden Gemeinderatssitze entspricht dem Verhältnis der für diese am Wahltag abgegebenen gültigen Stimmen. Dabei ist bei der Sitzverteilung eine saarland-spezifische Regelung zu beachten, nämlich die Berücksichtigung der Gewählten aus

➔ Gebiets- bzw. Bereichsliste

Grundsätzlich haben Parteien/ Wählergruppen bei der Erstellung ihrer Wahlvorschläge die Möglichkeit, ihre Kandidaten auf unterschiedlichen „Listen“ zu benennen.

Wer auf einer **Bereichsliste** als Wahlbewerber benannt ist, ist dann gewählt, wenn er von den Wählerinnen und Wählern des Wahlbereichs die ausreichende Stimmenzahl erhält.

Hierzu wurde das Gemeindegebiet Mettlach vorab in 5 Wahlbereiche, bestehend aus einem oder auch mehrere benachbarte Ortsteile, aufgeteilt:

Wahlbereich	mit dem/ den Ortsteil/en
I	Mettlach
II	Saanhölbach
III	Orscholz
IV	Weiten, Faha
V	Bethingen, Dreisbach, Nohn, Tünsdorf, Wehingen

Anders ist dies bei den Bewerberinnen und Bewerbern auf der **Gebietsliste**. Diesen fällt – unabhängig von den Ergebnissen in den einzelnen Wahlbereichen – bei entsprechenden Mehrheitsverhältnissen zugunsten ihrer Partei/Wählergruppe ein Gemeinderatssitz zu.

Die **Sitzverteilung** zugunsten der Gebietsliste bzw. den Bereichslisten eines Wahlvorschlages ermittelt sich nach folgendem Verfahren:

Alle Stimmen für einen Wahlvorschlag werden zusammengezählt. Die Sitzverteilung zugunsten der Wahlvorschläge erfolgt nach dem Höchstzahlverfahren (nach D'Hondt), was bedeutet, dass die Zahl der gültigen Stimmen, die den einzelnen Wahlvorschlägen zufallen, nacheinander solange durch 1, 2, 3, 4 usw. geteilt werden, bis so viele Teilungszahlen ermittelt sind, als Sitze zu vergeben sind. Jedem Wahlvorschlag wird dabei dann der Reihe nach so oft ein Sitz angerechnet, als er jeweils die höchste Teilungszahl aufweist.

Mit diesem 1. Rechenschritt wird festgestellt, wie viele Sitze eine Partei/Wählergruppe insgesamt im Gemeinderat erhält.

In einem 2. Rechenschritt erfolgt dann eine Unterverteilung der für die Partei/Wählergruppe ermittelten Sitze auf die einzelnen Listen, und zwar

***Beispiel:** Fallen dem Wahlvorschlag „A“ insgesamt 12 Sitze im Gemeinderat Mettlach zu, so werden davon 8 Kandidaten aus dem Bewerberfeld der fünf Bereichslisten und 4 aus dem Feld der Gebietsliste in den Rat einziehen.*

In einem 3. Rechenschritt wird dann wiederum durch das gleiche (oben beschriebene) Verteilungsverfahren ermittelt, wer aus den **Bereichslisten** in den Gemeinderat einzieht. Dabei wird dem jeweiligen Wahlbereich so oft ein Sitz aus der Summe der insgesamt den fünf Wahlbereichen zugefallenen Sitze zugeordnet, wie er durch hohe Teilungszahlen zum Zuge kommt.

Die künftigen Ratsmitglieder aus dem Feld der **Gebietsliste** sind schnell ermittelt: Es sind die, auf den ersten Plätzen der Gebietsliste benannten Bewerberinnen und Bewerber.

Die Jagdgenossenschaft Mettlach informiert:

Mähtod verhindern: Jäger arbeiten mit Landwirten zusammen

Weißer Punkte auf braunem Fell, starr auf den Boden verharrend. So suchen Rehkitze in der hohen Wiese Schutz vor Fuchs und Greifvögeln. Jedes Jahr in der Erntezeit ist es wieder soweit: Rehkitze sind in Gefahr. Praktikable Beispiele zeigen, was Landwirte auch in der Gemeinde Mettlach zum Schutz der Tiere tun können.



Dieses instinktive „Drücken“ bringt jährlich aber vielen Kitzen auch den sicheren Tod, wenn zur Mahd Kreiselmäher in hoher Geschwindigkeit über die Felder fahren.

Dies geschieht auch regelmäßig in unseren Ortschaften!

Alle Jahre wieder werden deshalb auch im Saarland Landwirte zur Rettung junger Rehkitze aufgefordert. Allein können sie das oft nicht schaffen. Der Zeitdruck ist in der Ernte zu groß. Doch sie können sich Hilfe suchen.

Ein Kitz auszumähen, das ist weder für den Jagdpächter noch für den Landwirt schön. Die Ricken setzen ab Anfang bis Mitte Mai ihre Kitze bevorzugt auf den Wiesen. Doch dieser Termin fällt mit dem ersten Grünlandschnitt zusammen. Konflikte sind vorprogrammiert.

Kitze auszumähen ist nicht nur aus Tierschutzsicht ein Problem, sondern auch fürs Futter: denn Botulismus droht. Um Kitzverluste auszuschließen, können Landwirte beispielsweise

- **am Vorabend drei Mähbreiten von je 3,50 Meter um die Fläche abmähen, um die Ritze zum Herausführen ihres Kitzes zu bewegen,**
- **vor dem Grünlandschnitt den Jagdpächter informieren.**

Deshalb appelliert die Jagdgenossenschaft Mettlach an alle Landwirte, rechtzeitig und möglichst konkret über die Mähtermine zu informieren!

Bei rechtzeitiger Information werden die Wiesen abgesucht. Gefundene Kitze werden - mit Handschuhen und Gras angefasst - in einen Karton gesetzt und verbleiben am Wiesenrand bis die Mahd vorüber ist. Anschließend werden sie wieder in der Nähe der Fundstelle in Gras abgelegt. Die Rehgeiß kehrt dann wieder zu ihren Kitzen zurück, sobald Ruhe auf der Wiese eingekehrt ist.





Wahlhelferinnen und Wahlhelfer für die Europawahl und Kommunalwahlen am 09. Juni 2024 gesucht!

- Am Wahltag wird jede demokratische Wahl erst durch das Engagement der Mitglieder der Wahlvorstände in den örtlichen Wahllokalen ermöglicht.
- Dafür braucht unsere Demokratie für die Europawahl am 09. Juni 2024 wieder insgesamt 650.000 Wahlhelferinnen und Wahlhelfer, allein ca. 10.000 im Saarland, die dieses Wahlehenamt am Wahltag übernehmen.
- Dieses Wahlehenamt ist ein unverzichtbarer Dienst für unsere aktiv gelebte Demokratie und für unsere offene freiheitlich-demokratische Gesellschaft.

Was gehört zu den Aufgaben einer Wahlhelferin/eines Wahlhelfers?

- Ausgabe der Stimmzettel nach Überprüfung der Wahlberechtigung.
- Ordnung des Zugangs zur Wahlkabine.
- Kontrolle des Einwurfs der gefalteten Stimmzettel in die Wahlurnen.
- Nach 18.00 Uhr: Öffentliche Auszählung der Stimmen und Meldung der vorläufigen Wahlergebnisse an die Gemeinde.

Wer kann Wahlhelferin/Wahlhelfer werden?

- Wahlhelferin/Wahlhelfer kann jeder Mensch werden, der selbst wahlberechtigt ist. Da die Wahlvorstände sowohl die Europawahl als auch die Kommunalwahlen abwickeln, gilt hier das (höhere) Wahlalter der Kommunalwahlen: Das Wahlehenamt setzt also die Vollendung des 18. Lebensjahres am Wahltag voraus!

Nähere Informationen erhalten Sie beim Wahlamt der Gemeinde Mettlach, Tel. 06864/8335 oder 8332.

Radio Saarschleifenland und die Saarbrücker Zeitung präsentieren den Kandidatencheck 2024



Saarbrücker Zeitung

Der Kandidatencheck 2024 mit den drei Bewerbern zur Bürgermeisterwahl der Gemeinde Mettlach findet **am 23.05.2024 um 19:00 Uhr im Cloef-Atrium in Orscholz** statt.

Einlass bereits ab 18:00 Uhr!

Ulli Soumann (Radio Saarschleifenland) und **Christian Beckinger** (Saarbrücker Zeitung) übernehmen die Moderation des Abends.

Alle Bürgerinnen und Bürger der Gemeinde Mettlach sind dazu herzlich eingeladen.



SONDERBLUTSPENDE PFINGSTMONTAG

20. Mai 2024

12 – 15:30 Uhr

Schulungsraum des DRK Ortsverband Mettlach

Im Gebäude der Ganztagschule, Zugang und Parkmöglichkeiten an der Sporthalle

Sonderaktion

Jeder Spender erhält bei
Anmeldung ein Los für
die Aktionstombola!

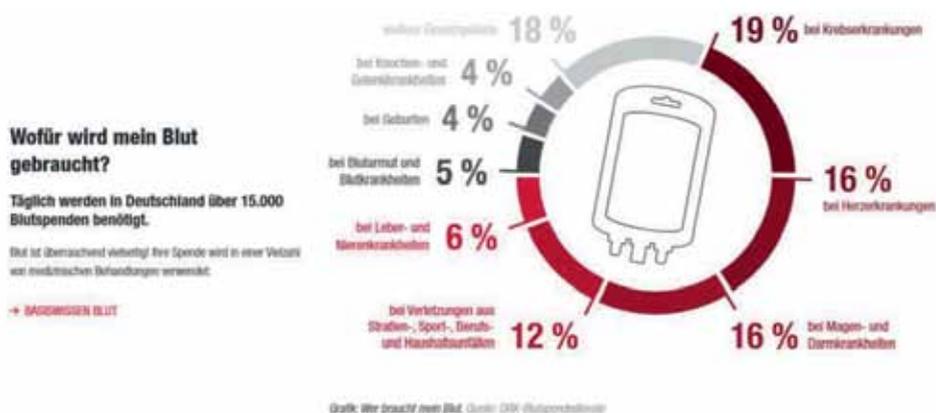
Spendebistro

Putengeschnetzeltes mit
Spätzlen

Vegetarische Alternative

Zeig was in dir steckt und SPENDE BLUT!

Der **DRK Ortsverein Mettlach** und der **Blutspendedienst West** freuen sich bekannte Gesichter und viele Neuspender begrüßen zu dürfen. Der Termin bietet die Möglichkeit für all diejenigen, die wegen anderweitiger Verpflichtungen an den Abend- und Nachmittagsterminen an Wochentagen nicht teilnehmen können, ihren wichtigen Beitrag zu leisten.



Du hast Fragen zur Verwendung deiner Blutspende? Stelle deine Fragen vor Ort und entscheide ob du mitmachen möchtest.

Zeig was in dir steckt und SPENDE BLUT:

- Wenn du 18 Jahre alt bist!
- Wenn du mindestens 50 kg auf die Waage bringst!
- Wenn du in den vergangenen 56 Tagen noch nicht gespendet hast!

Der Spendearzt vor Ort berät dich bei Fragen zur Verträglichkeit mit bestimmten Erkrankungen oder Medikamenten.

Was hat der DRK Ortsverein Mettlach davon, dass ich mein Blut spende?

Viel mehr als du denkst!

Mit der Aufwandsentschädigung, die unser Ortsverein vom Blutspendedienst West erhält, können wir UNSER EHRENAMT für DEINE SICHERHEIT finanzieren. Die Schutzausrüstung unserer ehrenamtlichen Helfer im Einsatzdienst, das Material, das bei Sanitätsdiensten gebraucht wird, und die Fahrzeuge mit ihrer Ausstattung, die im Katastrophenschutz mitwirken, werden durch deine Spende erhalten. Die ständige Fortbildung unserer Helfer ist dabei ebenso ein wichtiges Augenmerk um effektiv im Ernstfall helfen zu können.

Gib' Herzblut!

Unterstütze nicht nur mit deiner Blutspende sondern werde Teil unseres Ortsvereins. Dein Talent ist gefragt: Im Sanitätsdienst, in der Jugendarbeit oder im Blutspendedienst – wir finden einen Platz der zu dir passt. Sprich' vor Ort einen unserer Helfer an oder wende dich an die Leitung unseres Ortsvereins

Isabelle Schumacher
Isabelle.schumacher@drk-mettlach.de

Susanna Geiß
geissusanna@gmail.com

Auf rege Teilnahme und Unterstützung freut sich
der DRK Ortsverein Mettlach und der DRK Blutspendedienst West

Vandalismus an der Cloef

In der Zeit zwischen Freitagabend (10. Mai) und Sonntagmorgen (12. Mai) wurde die Cloef, der Aussichtspunkt und die Cloef-Hütte, als Partylocation und zur Müllentsorgung genutzt. Generell ist dagegen nichts einzuwenden, wenn – was hier allerdings nicht der Fall war – die Örtlichkeit ordnungsgemäß genutzt und in einwandfreiem Zustand wieder verlassen wird. Auch die aus Sicherheitsgründen erforderliche Absperrung des Wanderwegs wurde beschädigt.

Durch das hier gezeigte Verhalten wird der von allen als TOP-Aussichtspunkt im gesamten Saarland hoch frequentierte Ort geschädigt.

Sachdienliche Hinweise werden an den Geschäftsführer der Saarschleife Touristik, Herrn Thomas, erbeten: Tel. 06865-9115110.



Mettlach ist sicher!

Positive Bilanz beim Sicherheitsgespräch für die Gemeinde Mettlach

Am vergangenen Montag konnte Bürgermeister Daniel Kiefer den Leiter der Polizeiinspektion Merzig, Peter Groß, zum jährlichen Sicherheitsgespräch im Mettlacher Rathaus begrüßen.

Groß hatte für den Bürgermeister eine überaus positive Bilanz, sowohl im Bereich der Straftaten, als auch in der Verkehrsunfallstatistik im Gepäck. Mettlach ist sicher und Bürgermeister Daniel Kiefer kann mit Gewissheit sagen, dass der Trend weiter in die richtige Richtung geht. Die Verkehrsunfälle sind im Bereich der Personenschäden und Verunglückten nochmals von 71 auf 57 gesunken.

Im Jahr 2023 konnte außerdem ein nochmaliger Rückgang der Straftaten in der Gemeinde Mettlach von 2,7 Prozent (von 444 auf 432) verzeichnet werden. So liegt die Gemeinde mit Rangfolge 39 weiter im hinteren Drittel der Statistik unter allen saarländischen Kommunen. In der Gesamtübersicht steht lediglich die Gemeinde Beckingen mit Platz 42 noch etwas besser im Landkreis Merzig-Wadern da.

Weitere Gesprächsinhalte waren die Zusammenarbeit bei Großveranstaltungen in der Gemeinde, der Rückblick auf Großschadensereignisse sowie die Präsenz beim Polizeiposten in Mettlach und in der Fläche allgemein.



GEMEINDEVERWALTUNG

So erreichen Sie uns:

Rathaus (Zentrale/Info)

Tel.: 06864/83-0

Fax: 06864/83-29

Internet: www.mettlach.de

E-Mail an die Gemeinde: gemeinde@mettlach.de

E-Mail für Veröffentlichungen: Oeffentlichkeit@Mettlach.de

Öffnungszeiten:

Montag nur nach Vereinbarung

Dienstag 08.30 Uhr bis 12.00 Uhr, 13.30 Uhr bis 15.30 Uhr

Mittwoch nur nach Vereinbarung

Donnerstag 08.30 Uhr bis 12.00 Uhr, 13.30 Uhr bis 18.00 Uhr

Freitag nur nach Vereinbarung

Anschrift:

Gemeinde Mettlach, Freiherr-vom-Stein-Straße 64, 66693 Mettlach

Ortsvorsteher:

Anschrift und Rufnummer: Siehe unter dem jeweiligen Ortsteil!

Gemeindeforstrevier Mettlach

Freiherr-vom-Stein-Straße 64, Mettlach

Sprechstunden: donnerstags von 15.00 Uhr bis 17.00 Uhr

E-Mail: forst@mettlach.de, Tel.: 06864/83-51

SaarForst - Kooperationsrevier 28

Merzig-Mettlach

Tel.: 0681/9712891, E-Mail: f.thielmann@sfl.saarland.de

Sprechstunde: Immer montags, 14.00 - 16.00 Uhr, im Erdgeschoss des Bürgerhauses in Weiten

Saarschleife Touristik

Cloef-Atrium, 66693 Mettlach, Tel.: 06865/9115-0, Fax: 06865/9115-120. eMail: tourist@mettlach.de - www.tourist-info.mettlach.de

Touristinformation in Mettlach (Fußgängerzone)

Öffnungszeiten:

Täglich von 10.00 Uhr bis 16.00 Uhr

Touristinformation und Regiothek im Cloef-Atrium in Orscholz:

Öffnungszeiten:

Täglich von 10.00 - 17.00 Uhr

Kurverwaltung

Montag - Freitag von 08.30 - 16.30 Uhr

Tagungs- und Besucherzentrum Cloef-Atrium in Orscholz

Tel.: 06865/9115-111, Fax: 06865/9115-120,

E-Mail: info@cloef-atrrium.de, Internet: www.cloef-atrrium.de

Schiedsstelle:

Hier können Sie nur gewinnen

Das Schiedswesen besteht seit über 170 Jahren und ist eine vorgerichtliche, bürgernahe sowie unparteiische Schlichtungsorganisation. Geschlichtet werden können: Nachbarschaftsstreitigkeiten, Beleidigungen, Bedrohungen, Körperverletzung, Sachbeschädigung, Hausfriedensbruch

Schiedspersonen der Gemeinde Mettlach:

Mettlach

Ralf Heintz, Von-Koeler-Str. 4 06864-890872

Saahrhölzbach

Vertretung durch Schiedsperson Mettlach

Nohn-Dreisbach

Helmut Kiefer, Medardusstraße 13a 06868-1373

Orscholz

Astrid Gödert, Im Kahlenbruch 18 c 06865-9112832

Tünsdorf

Helmut Kohr, Franz-Altmeier-Str. 6 06868-360

Wehingen-Bethingen

Rainer Borens, Am Eulenwäldchen 15 06868-829

Weiten-Faha

Heike Germtke, Von-Vah-Straße 44 06865-18279

Naturschutzbeauftragte

Natur- und Landschaftsschutz leben vor Ort vom ehrenamtlichen Engagement. Das Saarländische Naturschutzgesetz sieht vor, dass die Gemeinden örtliche Naturschutzbeauftragte als

Ansprechpartner für alle Naturschutzfragen im jeweiligen Stadt- bzw. Ortsteil berufen können.

Die örtlichen Naturschutzbeauftragten sollen als naturschutzfachliche Berater herangezogen werden. Sie beurteilen lokale Planungen, beraten die Mitbürger in naturschutzfachlichen Anliegen, informieren über naturschutzrechtliche Gegebenheiten oder setzen selbst Naturschutzprojekte um.

Name	Adresse	Ortsteil	Telefon
Reimund Jäger	Zum Bildstock 2	Orscholz	06865-1356
Kurt Robinius	Franz-Altmeier-Straße 43a	Tünsdorf	06868-808
Erich Behr	Laurentiusweg 8	Weiten	06865-8662
Heinz Zender	Dreisbacher Straße 21	Nohn	06868-447
Björn Fischer	Zur Niederhaardt 6a	Faha	06865-180332
Patrick Gasper	Marienstraße 1	Saahrhölzbach und Mettlach	06864-6529711
Maximilian Bechtel	Zum Grünert 4	Dreisbach	0171-2349267
Karl-Heinz Zehren	Odilienstraße 33a	Bethingen	06868-313

Bereitschaftsdienste und sonstige wichtige Rufnummern: siehe unter „Mettlach aktuell“

WOHNORTNAHE BERATUNG IM RATHAUS DER GEMEINDE

Pflegestützpunkt

im Landkreis Merzig-Wadern

Sprechstunde jeden Freitag, 10.30 Uhr bis 11.30 Uhr im Rathaus Mettlach. Ohne Terminvereinbarung

Den Pflegestützpunkt erreichen Sie unter der Tel.-Nr. 06861/80477.

Am 24.05.2024 findet keine Sprechstunde im Rathaus statt.

Beauftragte für die Belange von Menschen mit Behinderung in der Gemeinde Mettlach

Ansprechpartnerin: Henriette Messer, Kontakt über Rathaus, Tel.: 06864/830

NACHRICHTEN AUS DEM RATHAUS

Rentenstelle geschlossen!

Im Zeitraum vom 13.05.2024 bis 17.05.2024 ist die Rentenstelle geschlossen.

Wir bitten um Beachtung.

AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

Sitzung des Ortsrates Weiten

Am **Dienstag, dem 21.05.2024**, findet um **18:30 Uhr** im **Bürgerhaus Weiten** eine Sitzung des Ortsrates Weiten statt.

Tagesordnung

Öffentliche Sitzung:

- Einwohnerfragestunde
Bitte beachten: Anfragen müssen bis spätestens drei Tage vor der Sitzung per E-Mail oder postalisch an den Ortsvorsteher eingereicht werden. Stellungnahmen sind nur zu Themen möglich, die im Verantwortungsbereich des Ortsrates liegen.
- Mitteilungen, Anfragen, Anregungen

Nichtöffentliche Sitzung:

- Antrag der Spielvereinigung Faha-Weiten auf Erweiterung der Nutzungsvereinbarung
- Mitteilungen, Anfragen, Anregungen

Mettlach, 13.05.2024

Markus Schreiner

Ortsvorsteher

■ Sitzung des Orsrates Mettlach

Am **Mittwoch, dem 22. Mai 2024**, findet um **19:00 Uhr** auf **Schloss Ziegelberg (EG)** eine Sitzung des Orsrates Mettlach statt.

Tagesordnung

Öffentliche Sitzung:

1. Einwohnerfragestunde
Bitte beachten: Anfragen müssen spätestens 3 Tage vor der Sitzung per Mail oder postalisch an den Ortsvorsteher (Briefkasten Rathaus) eingereicht werden. Stellungnahmen sind nur zu Themen möglich, die im Zuständigkeitsbereich des Orsrates liegen.
2. Bebauungsplan „Neues Quartier Mosaikfabrik Mettlach“ mit paralleler Teiländerung des Flächennutzungsplanes im Ortsteil Mettlach
- Abwägung der eingegangenen Stellungnahmen aus der frühzeitigen Beteiligung gem. § 3
- Entwurfsannahmen
- Beschluss zur Beteiligung der Öffentlichkeit gem. § 3 Abs. 2 BauGB und der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange gemäß § 4 Abs. 2 BauGB sowie der Nachbargemeinden gem. § 2 Abs. 2 BauGB
3. Rückblick auf die zu Ende gehende Amtsperiode als Feedback und Einstiegshilfe für den zukünftigen Orsrat (Antrag der FBM-Fraktion)
4. Mitteilungen, Anfragen, Anregungen

Mettlach, 13. Mai 2024

Heiner Thul

Ortsvorsteher

AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN ANDERER BEHÖRDEN

■ Übungen der Bundeswehr

Das Fallschirmjägerregiment 26 beabsichtigt vom **21.05.2024 bis 23.05.2024** mit 200 Soldaten, 7 Radfahrzeugen und 1 Kettenfahrzeug im Raum Freudenburg (RLP), Scheiden, Hargarten, Welligen (siehe Anlage 1) eine Rekrutenbesichtigung mit Biwak durchzuführen. Das Biwak wird östlich der Ortschaft Weiten durchgeführt werden (Siehe Anlage 2).

Da bei der Übung auch Nachmärsche geplant sind, sollte auf die hieraus entstehenden Gefahren für den Straßenverkehr besonders hingewiesen werden.

Mit dem Einsatz von Übungsmunition und pyrotechnischer Munition ist zu rechnen.

■ Öffentliche Bekanntmachung

Dienstleistungszentrum Ländlicher Raum, DLR Mosel, Abteilung Landentwicklung und Ländliche Bodenordnung
Vereinfachtes Flurbereinigungsverfahren Leuktal
Aktenzeichen: 71028-HA5.1 und 10.1
54295 Trier, den 08.05.2024, Tessenowstraße 6
Telefon: 0651/9776-212, Telefax: 0651/9776330, Internet: www.dlr.rlp.de

Vereinfachtes Flurbereinigungsverfahren Leuktal, Landkreis Trier-Saarburg

1. Ladung zum Anhörungs- und Erläuterungstermin über die Ergebnisse der Wertermittlung gemäß § 32 Satz 2 Flurbereinigungs-gesetz
 2. Ladung zum Planwuschtermin (bzgl. der zugezogenen Grundstücke)
- I.a) Das Verfahrensgebiet des Vereinfachten Flurbereinigungsverfahrens Leuktal, Landkreis Trier-Saarburg wurde mit Beschluss vom 19.01.2024 geändert. Die Nachweisungen über die Ergebnisse der Wertermittlung liegen am
Montag, den 03.06.2024, von 08.30 Uhr bis 12.00 Uhr und von 13.30 Uhr bis 18.00 Uhr im Bürgerhaus Freudenburg, Schulstr. 1a, 54450 Freudenburg
zur Einsichtnahme für die Beteiligten aus. Während dieser Zeit werden Bedienstete des Dienstleistungszentrums Ländlicher Raum (DLR) Mosel (im folgenden kurz „DLR Mosel“ genannt) zur Aufklärung und Erläuterung anwesend sein. Die Wertermittlungskarte kann auch im Internet unter <http://www.dlr-mosel.rlp.de> eingesehen werden (rechts unter „Direkt zu“: Bodenordnungs-verfahren -> Leuktal -> 5. Karten -> Übersichtskarte: Wertermittlung Alter Bestand Zuziehung; mit der linken Maustaste auf die Karte klicken -> Link in neuem Fenster öffnen).

Sie werden gebeten, von dieser Informations- und Aufklärungs-möglichkeit an dem vorgenannten Tag Gebrauch zu machen.

- I.b) Der Anhörungs- und Erläuterungstermin über die Ergebnisse der Wertermittlung gemäß § 32 Satz 2 des Flurbereinigungs-gesetzes (FlurbG) in der Fassung der Bekanntmachung vom 16.03.1976 (BGBl. I Seite 546), zuletzt geändert durch Artikel 17 des Gesetzes vom 19.12.2008 (BGBl. I Seite 2794) wird festgesetzt auf

**Montag, den 03.06.2024 um 18.00 Uhr
im Bürgerhaus Freudenburg, Schulstr. 1a, 54450 Freudenburg,**

zu dem alle Teilnehmer des Flurbereinigungsverfahrens Leuktal hiermit geladen werden. In diesem Termin werden die Ergebnisse der Wertermittlung im Einzelnen erläutert.

Jedem Teilnehmer der zugezogenen Grundstücke wird ein Auszug aus dem Nachweis des Alten Bestandes zugestellt, der seine zum Vereinfachten Flurbereinigungsverfahren Leuktal zugezogenen Grundstücke mit Wertermittlungsergebnissen enthält. Miteigentümer und gemeinschaftliche Eigentümer erhalten nur einen Auszug; dieser wird entweder dem gemeinsamen Bevollmächtigten oder Vertreter, dem in der Flurbereinigungsgemeinde wohnenden Miteigentümer, gemeinschaftlichen Eigentümer oder dem `g:\a1\g1\p71028\text\10_flurb\ha10_1\planwunsch\planwunsch_zuziehung\groefbekab.docx` in den Eigentumsunterlagen des DLR Mosel an erster Stelle Eingetragenen zugesandt. Diese haben die Verpflichtung, den Auszug auch den übrigen Eigentümern zugänglich zu machen.

Einwendungen gegen die Ergebnisse der Wertermittlung können von den Beteiligten in diesem Anhörungs- und Erläuterungstermin oder schriftlich erhoben werden. Die schriftlichen Einwendungen müssen jedoch spätestens am 27.06.2024 bei dem Dienstleistungszentrum Ländlicher Raum Mosel (DLR) Mosel, Görresstraße 10, 54470 Bernkastel-Kues eingegangen sein. Nach Behebung begründeter Einwendungen werden die Ergebnisse der Wertermittlung aller dem Flurbereinigungsverfahren Leuktal unterliegenden Grundstücke als verbindlich festgestellt. Die Feststellung wird öffentlich bekanntgemacht.

Die Beteiligten werden ausdrücklich darauf hingewiesen, dass die Ergebnisse der Wertermittlung die verbindliche Grundlage für die Berechnung des Abfindungsanspruches, der Land- und Geldabfindung und der Geld- und Sachbeiträge bilden, nachdem die Feststellung der Wertermittlung unanfechtbar geworden ist. Es ist daher Sache der Beteiligten, nicht nur die Richtigkeit der Wertermittlung ihrer eigenen Grundstücke, sondern die Ergebnisse der Wertermittlung des gesamten Verfahrensgebietes nachzuprüfen, da jeder Teilnehmer damit rechnen muss, dass ihm Grundstücke in einer Lage zugeteilt werden, in der er keinen Vorbesitz hat. Zu diesem Zweck sind die Beteiligten berechtigt, die Wertermittlungsunterlagen des gesamten Verfahrensgebietes einzusehen.

- II. Vor der Aufstellung des Flurbereinigungsplanes sind die Teilnehmer (Grundstückseigentümer, Erbbauberechtigte) am Flurbereinigungsverfahren über ihre Wünsche für die Abfindung zu hören (§ 57 Flurbereinigungs-gesetz (FlurbG) i.d.F. vom 16.03.1976 -BGBl. I S. 546-, zuletzt geändert durch Gesetz vom 19.12.2008 -BGBl. I S. 2794-). Zu diesem sogenannten Planwuschtermin, der bzgl. der zugezogenen Grundstücke am 04.06.2024 beginnt, werden die Teilnehmer durch Einzelladung geladen.

Lässt ein Beteiligter sich durch einen Bevollmächtigten vertreten, hat dieser seine Vertretungsbefugnis durch eine ordnungsgemäße Vollmacht nachzuweisen. Dies gilt auch für die Vertretung von Eheleuten bzw. Lebenspartnern nach dem Partnerschaftsgesetz. Die Unterschrift des Vollmachtgebers muss von einer dienstsiegelführenden Stelle (z. B. Stadt- oder Verbandsgemeindeverwaltung oder Ortsbürgermeister) beglaubigt sein. Als Geschäft, das der Durchführung der Flurbereinigung dient, ist die Beglaubigung gemäß § 108 FlurbG kosten- und gebührenfrei.

Liegt dem DLR Mosel bereits eine entsprechende Vollmacht vor, so ist eine erneute Vorlage nicht erforderlich, da die einmal erteilte Vollmacht für das gesamte Vereinfachte Flurbereinigungsverfahren gilt.

Vollmachtsvordrucke können bei dem Vorsitzenden des Vorstands der Teilnehmergeinschaft Leuktal, Herrn Bernhard Müller, Kirchstr. 24b, 54441 Trassem oder beim DLR Mosel in Empfang genommen werden. Der Vollmachtsvordruck steht auch im Internet unter <http://www.dlr-mosel.rlp.de> (rechts unter „Direkt zu“: Bodenordnungs-verfahren -> Leuktal -> Formulare - Merkblätter zum Ausfüllen und Ausdrucken) zur Verfügung.

Im Auftrag (Siegel)

gez. Simon Liefgen

ENDE DES AMTLICHEN TEILS

Impressum *Rund um die Saarschleife***Amtliches Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Mettlach****Herausgeber und verantwortlich für den Textteil:**

Der Bürgermeister der Gemeinde Mettlach, Freiherr-vom-Stein-Straße 64, 66693 Mettlach, Telefon: 06864/83-0

Erscheinungstag: Grundsätzlich Donnerstag, jede Woche; **Druckauflage:** 6.071 Exemplare

Bezugsmöglichkeiten: Unentgeltliche Zustellung an alle Haushalte der Gemeinde. Einzelexemplare bei der Gemeinde.

Abonnement beim Verlag (entgeltpflichtig).

Erscheinungsweise: wöchentlich.

Redaktionsschluss: Textteil: montags, 09.00 Uhr, Rathaus Mettlach.

Bei Nichtlieferung ohne Verschulden des Verlages oder infolge höherer Gewalt bestehen weder Ansprüche gegen den Verlag noch gegen die Gemeinde.

 ENDERund um die  Saarschleife

Mettlach aktuell

LINUS WITTICH
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Hier könnte ihre
Anzeige stehen!

Ihre Ansprechpartnerin

Iris Kiefer

Tel. 06868/180120

Medardusstraße 43

66693 Mettlach/Nohn

i.kiefer@t-online.de

WOCHENZEITUNG für die Gemeinde Mettlach

mit den Ortsteilen Bethingen, Dreisbach, Faha, Mettlach, Nohn,
Orscholz, Saarhölzbach, Tünsdorf, Wehingen, Weiten

19. Jahrgang (148)

Donnerstag, der 16. Mai 2024

Ausgabe 20/2024

Jugendclub
Bethingen
lädt ein zur

Bethinger Pfingstkirmes

PFINGSTSONNTAG - 19.05.24

19.00 UHR

**FASSANSTICH MIT 50 LITER FREIBIER
VON JUGENDCLUB UND FÖRDERVEREIN**

IM ANSCHLUSS

DORFDISCO 2.0 MIT DJSPORTBILLY

PFINGSTMONTAG - 20.05.24

10.30 UHR

PFINGSTMESSE IN DER KAPELLE

11.00 UHR

FRÜHSCHOPPEN

12.00 UHR

MITTAGESSEN

SCHNITZEL, KARTOFFELGRATIN UND SALAT

VORBESTELLUNG FÜR DAS MITTAGESSEN BEI
JONAS UDER (0177/6473513) UND
RAMONA WENDANG (0178/2345148)

KAFFEE UND KUCHEN



- Geschäftspapiere
- Vereinsdrucksachen
- Festschriften
- Flugblätter / Plakate
- Einladungen
- Danksagungen
- Menue-/Tischkarten
- Vierfarbausdrucke
- Vierfarbprospekte

Graph ik design

Kiefer GmbH

- ⚡ Satz
- ⚡ Layout
- ⚡ Druck

Tel.: 0 68 68 / 18 01 20

eMail: i.kiefer@t-online.de

Medardusstraße 43 • 66693 Mettlach-Nohn



WICHTIGE RUFNUMMERN

Ärzte-Notfalldienst

Ärztlicher Bereitschaftsdienst (inkl. Kinderärzte / Augenärzte / HNO-Ärzte:

Sie erreichen den ärztlichen Bereitschaftsdienst der Kassenärztlichen Vereinigung kostenlos unter der bundesweit einheitlichen Rufnummer **116117**.

Zusätzlich sind unsere Bereitschaftsdienstpraxen für Sie geöffnet: Von Samstag, 08.00 Uhr bis Montag, 08.00 Uhr, an Feiertagen (inkl. Heiligabend/Silvester), an Rosenmontag sowie an Brückentagen von 08.00 Uhr bis 08.00 Uhr am Folgetag.

Ärztliche Bereitschaftsdienstpraxen:

Bereitschaftsdienstpraxis Merzig,
In den SHG Kliniken, Trierer Straße 148, 66663 Merzig.

Bereitschaftsdienstpraxis Losheim,
In der Marienhausklinik St. Josef, Krankenhausstr. 21, 66679 Losheim am See.

Bereitschaftsdienstpraxis Saarlouis,
Im Marienhaus Klinikum Saarlouis, Kapuzinerstr. 4, 66740 Saarlouis.

Kinder- und Jugendärztliche Bereitschaftsdienstpraxen:

Bereitschaftsdienstpraxis im Klinikum Saarbrücken, Winterberg 1, 66119 Saarbrücken.

Bereitschaftsdienstpraxis in der Marienhausklinik St. Josef Kohlhof, Klinikweg 1-5, 66539 Neunkirchen

Spezialisierte Ambulante Palliative Versorgung (SAPV):

Einsatzgebiet: Landkreise Merzig-Wadern und Saarlouis
Bürozeiten: Montag bis Freitag: 08.00 - 16.00 Uhr, Tel.: 06861/9383156

Rufbereitschaft: 0172/7999375, Streit Gruppe

Zahnärztlicher Notfalldienst oder www.zahnaerzte-saarland.de

am 18. & 19.05.2024 Valela S. A., Losheim am See Tel.: 06872/993030

am 20.05.2024 Gimmler G., Losheim am See, Tel.: 06872/7115

Tierärztlicher Notfalldienst oder www.tierarzt-saar.de

am 18.05.2024 Tierärztin Dr. Mosbach, Beckingen, Tel.: 068679113015

am 19.05.2024 Tierarzt Gusarov, Perl, Tel.: 06831/79070

am 20.05.2024 Tierärztin Jost/ Katharina, Schmelz, Tel.: 068879089979

Apotheken-Dienst

Dienstbereitschaftsbezirk "West-Saarland"

Welche Apotheke außerhalb der üblichen Öffnungszeiten für Notfälle dienstbereit ist, erfahren Sie im Aushang jeder Apotheke und unter der **Rufnummer 0800 00 228 33**.

Internet: www.apothekekammer-saar.de

Die Notdienstbereitschaft wechselt täglich um 08.00 Uhr.

WICHTIGE RUFNUMMERN

Polizei

Polizei Notruf 110

Polizeiinspektion Merzig 06861/7040

Polizeiposten Mettlach 06864/93333

..... Fax-Nr.: 06864/93335

Sprechzeiten Polizeiposten im Rathaus Mettlach:

Mittwoch von 07.30 Uhr bis 12.30 Uhr

Donnerstag von 12.30 Uhr bis 17.30 Uhr

Feuerwehr / Technisches Hilfswerk

Notruf und Feueralarm 112

Wehrführer Thomas Jager 06864/270130

THW Mettlach, Ortsbeauftragter Marcus Müller 0174/3388137

Rettungsdienst / Krankentransporte

Notarzt / Rettungswagen / Rettungshubschrauber Notruf 112

Rettungsleitstelle Saarbrücken / Krankentransport 0681/19222

Alle Rettungswachen sind Tag und Nacht besetzt!

Krankenhäuser

Krankenhaus Merzig 06861/7050

Kreis Krankenhaus Saarburg 06581/820

Kreisjugendamt

Kindeswohlgefährdung

Bei Kinderschutzfällen ist das Kreisjugendamt Merzig-Wadern täglich unter der Telefonnummer 06861/80-0 zu erreichen.

Jugendbüro Perl-Mettlach

Schmiedewäldchen 9b, 66693 Mettlach-Orscholz,

Telefon 06865/911 14 17; Mobil: 0175/5721065

E-Mail: jugendbuero-perl-mettlach@merzig-wadern.de

Familienzentrum Perl-Mettlach

Schmiedewäldchen 9b, 66693 Mettlach-Orscholz,

Telefon 06865/911 69 30; Fax 06865/911 69 31;

E-Mail: info@fz-perl-mettlach.de

Öffnungszeiten:

Montag: 09.00 Uhr bis 12.00 Uhr

Ansonsten nach telefonischer Vereinbarung.

Wasser - Strom - Gas - Kabelanschluss

Wasserversorgung

Störmeldungen 06864/9491111

Bauhof 06864/93981-20

energis-Netzgesellschaft mbH

Störungsnummer Strom 0681/9069-2611

Störungsnummer Erdgas 0681/9069-2610

Kabelanschluss: PYÜR GmbH

Messe-Allee 2, 04356 Leipzig Tel.: 030 25 777 777

Service Hotline, Mo - Sa., 08.00 Uhr - 22.00 Uhr zum Ortstarif

Abfallentsorgung

Rest- und Biomülltonne, Papiertonne

Anmeldung, Schadensmeldung und Reklamationen

Rathaus Mettlach, Zimmer 210, Telefon 06864/83-38

Kommunales Rückkonzumzentrum der Gemeinde Mettlach

Britter Straße 2-10 in Mettlach, Telefon 06864/910 551

Annahme von Sperrmüll, Sondermüll, Elektro- und Elektronikaltgeräten

Anlieferung nur während der Öffnungszeiten möglich

Montag, Dienstag und Mittwoch von 10 - 16 Uhr, Donnerstag 10 - 18

Uhr, Freitag 10 - 16 Uhr, Samstag 8 - 16 Uhr

Reklamationen und Gelbe Tonne:

Fa. Remondis, Dillingen, Telefon 06831/978841 und 0800 1223255

Wertstoffberatung im Rathaus: Telefon: 06864/83-38

Deponie

Deponie Mettlach, Zufahrt über Kachelpass - Mettlach-Saarlöb- bach, 66693 Mettlach

Öffnungszeiten:

- Montag bis Freitag von 07.30 - 12.00 Uhr, 12.45 - 16.00 Uhr
Letzter Einlass 15.45 Uhr

Annahme von Grünschnitt, Bauschutt und Erdmassen von Montag bis Freitag.

Samstag geschlossen!

Vom 08.01.2024 bis zum 05.04.2024 samstags geschlossen

Ab dem 06.04.2024 bis zum 30.11.2024 haben wir wieder samstags geöffnet.

Von 08:00 Uhr bis 14:00 Uhr

Um 13:45 Uhr ist letzte Einfahrt

Am 17.08.2024 und dem 02.11.2024 samstags geschlossen (Brückentag)

- Privatanlieferer bitte Personalausweis vorlegen.

- Für Sonderöffnungen bezüglich Großanlieferungen bitte telefonische Rücksprache halten, Tel.: 06821/40289-0

Privatanlieferer und Firmen können während der Öffnungszeiten gegen Barzahlung anliefern.

Die Preise gelten gemäß dem jeweils aktuellen Deponieaushang.

Firmen und Rechnungskunden nehmen bitte vor Anlieferung mit der Firma TERRAG unter der Rufnummer 06821/40289-0 Kontakt auf.

Deponie Orscholz-Weiten (Nur für Grünschnitt)

Zur Keltensiedlung - OT Orscholz, 66693 Mettlach

Die Deponie Weiten bleibt vom 26.11.2023 bis zum 05.04.2024 geschlossen.

Grünschnittabgabe nur auf unserer Deponie in Mettlach von Montag bis Freitag möglich.

Ab dem 06.04.2024 bis zum 30.11.2024 haben wir wieder samstags geöffnet.

Von 08:00 Uhr bis 14:00 Uhr

Um 13:45 Uhr ist letzte Einfahrt

Am 17.08.2024 und dem 02.11.2024 samstags geschlossen (Brückentag)

Richtlinien für redaktionelle Veröffentlichungen von politischen Parteien und politischen Gruppierungen

Wir bitten die Einsender von Artikeln politischer Parteien und Gruppierungen, die folgenden Richtlinien bei der Einreichung von Texten für den redaktionellen Teil zu beachten:

Veröffentlichungen politischer Parteien sowie deren Untergruppen müssen auf die Ankündigungen von Versammlungen und Berichte von Versammlungen begrenzt bleiben. Bei Berichten von Versammlungen, Referaten etc. ist darauf zu achten, dass z.B. der Referent und das Thema genannt werden dürfen, nähere parteipolitische Aussagen müssen jedoch entfallen.

Eine Vorstellung und Bewerbung eines Kandidaten mit dessen politischen Zielen und persönlichem Lebenslauf ist nicht möglich.

Ebenfalls nicht veröffentlicht werden:

- abwertende Äußerungen über Handlungsweisen, Vorstellungen und Entscheidungen anderer politischer Parteien oder Wählergruppen
- Angriffe bzw. abwertende Äußerungen zu Personen bzw. Amts- und Mandatsträgern
- Diffamierungen oder Beleidigungen
- Stellungnahme zu politischen Tagesthemen (Bundes- oder Landespolitik) bleiben ebenso wie Leserbriefe, leserbriefähnliche Einsendungen sowie Meinungsäußerungen unberücksichtigt.

Wahlaussagen zu Kommunal-, Landtags- oder Bundestagswahlen dürfen nur als kostenpflichtige Anzeige veröffentlicht werden.

Der Charakter der Wochenzeitungen als sachliche und auf kommunale Ebene abgestellte Informationsquelle muss neutral und parteipolitisch ungebunden bleiben.

6 Wochen vor den jeweiligen Wahlterminen werden nur Terminankündigungen abgedruckt.

Der Verlag behält sich vor, Texte die diesen Anforderungen nicht entsprechen, ohne weitere Benachrichtigung nach eigenem Ermessen zu verändern, zu kürzen oder ganz entfallen zu lassen.

Nachrufe und Glückwünsche für Parteimitglieder sowie Wünsche zu Ostern, Weihnachten und Neujahr sind kostenpflichtig und müssen über die Anzeigenabteilung eingereicht werden.

Wir danken für Ihr Verständnis!

LINUS WITTCH Medien KG, Redaktion



Workshop

MEHRGENERATIONENFELD

WEITEN

Für die an der Mitgestaltung und Mitarbeit
interessierte Dorfgemeinschaft

📅

Donnerstag 16. Mai 2024
18:30 Uhr

📍

Clubheim
SpVgg Faha-Weiten

Ein gemeinsames Projekt
der SpVgg Faha-Weiten
des Jugendclub Weiten

für und mit unserer
Dorfgemeinschaft





MUSIKALISCHE SOMMER NACHT

2024

Bürgerhaus
Nohn

SA // 1. Juni - 19:30 Uhr



**Musikverein
Kreuzweiler-Dilmar**

Musikverein Nohn



Musikverein
Nohn
100
Jahre
1920 - 2020

DIE BÜCHEREI – KÖB St. Nikolaus Orscholz

organisiert einen

Lese- und Bastelnachmittag

für Kinder

zum Thema

FEEN, ELFEN,
GNOME & CO

- ⇒ WANN? Freitag, den 07.06.2024
(von 16:00– 19:00 Uhr)
- ⇒ WO? in den Räumlichkeiten der Bücherei
(über der Sparkasse Orscholz)
- ⇒ ANMELDUNG? per whatsapp/ SMS an: 0160 97 36 39 77
per Mail an:
basteln-buecherei-orscholz@gmx.de

Wir erheben pro Teilnehmer einen Unkostenbeitrag von 3,00 EUR. Getränke sind im Preis inbegriffen!

Diese Veranstaltung richtet sich an Grundschul Kinder!

Wir bitten aufgrund der begrenzten Platzzahl zwingend um Anmeldung und freuen uns wie immer auf Kinder, die viel Freude am Lesen und Basteln mitbringen!

MITTEILUNGEN FÜR
ALLE ORTSTEILEDIE BÜCHEREI -
KÖB St. Nikolaus Orscholz

Bücherfalten

Auch unser letztes Bastelevent war wieder geprägt von vielen interessierten und begabten Teilnehmern. Beim Bücherfalten entstanden wunderschöne dekorative Arbeiten für zu Hause und zum Muttertag, die die kleinen und großen Bastler mit viel Ausdauer und Enthusiasmus in zweistündiger Faltarbeit zu Ende gestalteten. Sandra Berg brachte hierbei ihre Ideen und Erfahrungen ein und stand allen mit Rat und Hilfe zur Seite.

Wir bedanken uns insbesondere bei ihr und auch bei allen Beteiligten, die den Mut hatten, sich an solch eine ausgefallene Bastelarbeit heranzuwagen. Es hat sehr viel Spaß mit euch gemacht!



Schließtage der Bücherei im Mai

Die Bücherei in Orscholz ist an folgenden Tagen geschlossen:

Sonntag, 19.05.2024 (Pfingstsonntag)

Donnerstag, 30.05.2024 (Fronleichnam)

Öffnungszeiten der Bücherei

Unsere Öffnungszeiten sind wie folgt:

Dienstag, 11.00 Uhr – 12.00 Uhr (an Schultagen)

Donnerstag, 16.30 Uhr – 18.00 Uhr

Sonntag, 10.00 Uhr – 11.30 Uhr

Wir freuen uns auf Ihren Besuch! Besuchen Sie uns auch auf unserer Facebook-Seite. Dort berichten wir regelmäßig über Büchertipps und Neuerscheinungen.

Impressum "Mettlach aktuell"

Verlag und Herausgeber:

LINUS WITTICH Medien KG, 54343 Föhren, Europaallee 2
Tel. 06502/9147-0 oder 40

Verantwortlich für den redaktionellen Teil im Verlag

Martina Drolshagen

Verantwortlich für den Anzeigenteil: Melina Franklin, Föhren

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die z.Zt. gültige Anzeigenpreisliste. Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Bei Nichtlieferung ohne Verschulden des Verlags oder infolge höherer Gewalt, Unruhen, Störung des Arbeitsfriedens, bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag.

B
E
N
E
F
I
Z
K
O
N
Z
E
R
T

Samstag, 08.06.2024

Eisenbahnhalle

Losheim am See

Einlass 18:00 Uhr

Beginn 19:00 Uhr



Musikalische Leitung
Dr. Eric Grandjean

Mythen & Sagen
trifft Filmmusik

Aladdin Medley
Lawrence of Arabia

Loch Lomond
Nessaja

Solisten
Lisa Adams
Markus Bill

Eintritt frei
Spendenerlös zu Gunsten

Schirmherrschaft

Helmut Harth

Bürgermeister



AUS DEN ORTSTEILEN



METTLACH

Ortsvorsteher: Heiner Thul
Schloss Ziegelberg
Tel.: 06864/7420 oder 06864/8907753

■ Sitzung des Ortsrates Mettlach

Siehe Amtliches!

■ Machbarkeitsstudie zur Fortentwicklung

der Fußgängerzone in Mettlach verzögert sich
Siehe Vorspann!

■ Freiwillige Feuerwehr Mettlach Löschbezirk Mettlach

Übung

Am Samstag, dem 18. Mai 2024 findet um 15.00 Uhr die nächste Übung der Höhensicherung statt.

Jugendfeuerwehr

Am Freitag, dem 17. Mai 2024 findet um 17:45 Uhr die nächste Übung der Jugendfeuerwehr statt.

■ SV 1920 Mettlach

www.svmettlach.de

Spiele der vergangenen Woche

04.05.2024, SV Bliesmengen-Bolchen – SG Mettlach-Merzig: 0:5 (0:2).

Wir haben wieder gegen einen direkten Konkurrenten im Kampf um den Ligaverbleib klar verloren“, ärgerte sich Mark Braun vom Spielausschuss des SV. „Der Sieg von Mettlach-Merzig war aber verdient.“ Überraschender Akteur bei den Gästen war Sven Schmitz, der drei Mal traf. Dazu steuerten noch Innenverteidiger Abrusnikow und Elias Tinnes, der sein erstes Saarlandliga-Tor erzielte, Treffer bei. Tore: 0:1 Schmitz (22.), 0:2 Schmitz (27.), 0:3 Abrusnikow (51.), 0:4 Schmitz

05.05.2024, VfB Tünsdorf 2 - SG Mettlach/Merzig 2: 0:6 (0:1)

Tore: 0:1 N. Chiapparo, 0:2 J Roersch, 0:3 K. Sahin, 0:4 K. Sahin, 0:5 T. Klein, 0:6 J. Zeimet

11.05.2024, SG Mettlach-Merzig – FSV Jägersburg: 4:2 (0:2).

„Das war eine leidenschaftliche Energie-Leistung von uns“, erklärte SG-Trainer Michael Burger. Seine Mannschaft lag zur Pause mit 0:2 hinten, drehte die Partie dann aber – auch aufgrund von Nachlässigkeiten des FSV. Nach einer missglückten Rückgabe der Gäste gelang Hendrik Dechert das 1:2. Mit einem Freistoß ins Torwart-Eck war Fabian Theobald zum 2:2 erfolgreich. Danach traf Dechert noch zwei Mal – darunter mit einem Lupfer aus 35 Metern. Tore: 0:1 Scharwath (19.), 0:2 Reiplinger (45.), 1:2 Dechert (53.), 2:2 Theobald (59.), 3:2 Dechert (80.), 4:2 Dechert (83.).

12.05.2024, SG Mettlach/Merzig 2 - DJK Dillingen: 7:0 (2:0)

Tore: 1:0 M. Chiapparo, 2:0 H. Klein, 3:0 J. Mertens, 4:0 J. Mertens, 5:0 J. Roersch, 6:0 M. Roersch, 7:0 K. Sahin

Spiele in der kommenden Woche

19.05.2024 FSV Hemmersdorf 2 - SG Mettlach/Merzig 2 14:00 Hemmersdorf Kunstrasen

19.05.2024 FV 09 Schwalbach - SG Mettlach/Merzig 1 15:30 Schwalbach Rasenplatz

Weitere Spiele in der Rückrunde

Datum, Heimmannschaft – Gastmannschaft, Zeit, Spielstätte

26.05.2024 SG Mettlach/Merzig 2 - FV Siersburg 2 15:00 Merzig Kunstrasen

26.05.2024 SG Mettlach/Merzig 1 - SV Merchweiler 15:00 Mettlach Rasenplatz

■ Musikvereinigung 1851 Mettlach e.V.

Proben Hauptorchester

Die Proben finden immer dienstags um 19:30 Uhr auf Schloss Ziegelberg statt. Denkt bitte daran, euch in der Konzertmeister-App anzumelden.

Zum Vormerken

- hier schon einmal ein kleiner Ausblick auf die nächsten Termine:

01.06.2024 – Fahrt nach Belgien inkl Konzert vor Ort

06.07.2024 – Picknickkonzert

13.07.2024 – Burgfest Orscholz, 19.00 – 20:30 Uhr

26.07.2024 – Altbierfest Brauerei Mettlach, 18.00 – 20:00 Uhr

Musikalische Früherziehung

Noch Plätze frei. Lust auf gemeinsames Musizieren? Dann komm vorbei zur musikalischen Früherziehung. Immer mittwochs von 16.00 – 17.00 Uhr in unserem Proberaum im Schloss Ziegelberg für Kinder von 3 – 6 Jahren.

Rückblick

Nachdem wir an Vatertag, wie üblich, bei unseren Freunden aus Saarhölzbach auf deren Waldfest zu Gast waren, begleiteten wir am Sonntag die Lutwinus Prozession hier in Mettlach.



■ Senioren Wandergruppe Mettlach

Wanderung Rappweiler Wildkatzenweg

Wir treffen uns am Mittwoch, dem 22. Mai 2024 um 13.30 Uhr an der Brauerei Mettlach. Von dort fahren wir gemeinsam mit PKW über Greimerarth nach Rappweiler zum Wildpark. Hier wollen wir eine Wanderung über die Traumschleife Wildkatzenweg machen. Dieser Wanderweg führt uns um den Wildpark herum und ist 4,7 km lang. Der Tierpark bietet natürlich auch die Möglichkeit eines kleinen Spazierganges. Eintritt ist kostenfrei.

Um 15.00 Uhr sind wir im Wirtshaus Wildpark-Alm angemeldet, wo man uns eine gemütliche Ecke reserviert hat. Grundsätzlich bitte anmelden über Whatsapp oder Telefon 1210 oder auch 7777.

■ CDU Ortsverband Mettlach

Terminankündigungen

Liebe Parteifreunde, liebe interessierte Mitbürger, in den kommenden Wochen stehen einige Termine an zu denen wir herzlich einladen und auf rege Teilnahme freuen:

Quo vadis Fußgängerzone, Austausch zur Entwicklung des Mettlacher Ortskerns, Dienstag, 21. Mai 2024, 19.00 Uhr, Restaurant Zum Schwan.

Politischer Frühschoppen, Sonntag 26. Mai 2024, ab 11.00 Uhr im Gasthaus Wolff.

Quartiersgrillen am Berliner Platz, Freitag, 31. Mai 2024, 18:30 Uhr.

An allen Terminen sind die Mitglieder der Ortsratsfraktion, die Bewerber für den kommenden Orts- und Gemeinderat und der Bürgermeisterkandidat der CDU für Fragen und Anregungen offen und freuen sich auf regen Austausch.



ORSCHOLZ

Ortsvorsteher: Manuel Kerber
Cloefstraße 3, Tel.: 0151/11619589
Mail: ov_orscholz@aol.com

■ Freiwillige Feuerwehr Mettlach Löschbezirk Orscholz

Türöffnung

Am Donnerstag, dem 23. Mai 2024 findet um 19:00 Uhr unsere nächste Türöffnungsübung statt.

■ SCV Orscholz

Landesliga West

Sonntag, 12.05.2024

SCV Orscholz - FSV Hemmersdorf: 2:3

Tore: Ternes Jonas, Eigentor

Sonntag, 19.05.2024

FV Friedrichweiler- SCV Orscholz, 15:00 Uhr

Kreisliga A Untere Saar

Sonntag, 12.05.2024

SCV Orscholz 2 - FSV Hemmersdorf 2: 2:2

Tore: Luc Hensgen, Simon Berend

Sonntag, 19.05.2024

FV Siersburg 2 - SCV Orscholz 2, 12:45 Uhr

Rückblick Aktionsspieltag der DKMS

Durch unseren Aktionsspieltag, konnten wir eine Spendensumme von 504 € erreichen. Hierfür ein herzlichen Dank an alle. Ebenso konnten wir 57 neu Typisierungen verzeichnen. Alles in allem eine gelungene Aktion. Vielen Dank an alle Helfer und Spender.

Förderkreis

Am Sonntag, 05.05.2024, fand die Hauptversammlung des Förderkreises des SCVO inkl. Neuwahlen des Vorstandes statt.

Zum neuen Vorstand wurde wie folgt gewählt:

1. Vorsitzender: Edwin Becker

2. Vorsitzender: Alexander Beining

Kassierer: Wolfgang Behr

Geschäftsführer: Andreas Thal

1. Beisitzer: Stefan Lindner

2. Beisitzer: Arnulf Seiler

Kassenprüfer: Jenö Hildebrandt, Jörg Brausch

■ Musikverein 1883 Orscholz e.V.

Nächste Probe

Freitag, 17. Mai 2024, 19:30 Uhr

Wichtig: Bitte in der Konzertmeister App anmelden!

Ausblick Termine

02.06.2024, Sommerfest Musikverein Taben-Rodt entfällt (Absage durch den Veranstalter)

09.06.2024, Sommerfest Musikverein Weiten, 11.00 bis 13.00 Uhr

Rückblick

Im Mai liegt Musik in der Luft.

Am Sonntag, dem 05. Mai 2024 konnte sich der Musikverein Orscholz mit 3 verschiedenen Gruppen musikalisch präsentieren: Das Hauptorchester hatte die Freude, beim „Frühlingserwachen“ in Tettingen-Butzdorf aufspielen zu dürfen und damit eine wunderbare Aktion der Familie Kütten, nämlich das Projekt „Wünschewagen“ des Arbeiter-Samariter-Bundes, unterstützen zu können. Wir hoffen, dass der „Wünschewagen“ noch viele, viele Herzenswünsche erfüllen kann. Unser Dank gilt an dieser Stelle Berthold und Christa Kütten für die Organisation der Veranstaltung und ihr soziales Engagement. Am Nachmittag waren unser Blockflötenorchester und die Cloef-Musikanten beim internen Familienfest der KiTa Str. Marien Orscholz musikalisch vertreten und haben die großen und kleinen Gäste mit ihrer Musik begeistert.

Am Waldfest am Vatertag konnten wir zahlreiche Gäste aus nah und fern begrüßen und diese auch kulinarisch und musikalisch verwöhnen. Die Cloef-Musikanten haben auf dem Festplatz an der Cloef für gute Stimmung gesorgt und die Zuhörer in ihren musikalischen Bann gezogen. Wir hatten schöne Stunden und viele nette Begegnungen. Wir danken allen, die in irgendeiner Weise zum Gelingen dieses traditionellen Waldfestes beigetragen haben und unseren Gästen für ihren Besuch. Kontakt MVO: vorsitzender@mvo-orscholz.de



■ Förderverein des Musikverein 1883 Orscholz e.V.

Jahreshauptversammlung

Der Vorstand des Förderverein des Musikverein 1883 Orscholz e.V. lädt alle seine Mitglieder am Donnerstag, dem 23.05.2024, um 19:00 Uhr in den Probenraum des Musikverein im Orscholzer Gemeindehaus zur diesjährigen Jahreshauptversammlung ein.

Folgende **Tagesordnung** steht auf dem Programm:

1. Begrüßung durch den 1. Vorsitzenden
2. Bericht 1. Vorsitzender
3. Bericht Kassenwart
4. Bericht Kassenprüfer
5. Wahl eines Versammlungsleiters
6. Entlastung des Vorstandes
7. Wahl der Kassenprüfer
8. Verschiedenes

Förderverein unterstützt Jugendarbeit mit drei neuen Instrumenten

„Fördern und Fordern“, mit diesen Worten lässt sich das Engagement des Förderverein des Musikverein 1883 Orscholz zusammen fassen, als die beiden Vorsitzenden des Vereins, Frank Gaub und Stefan SchAAF dem neuen Vorsitzenden des Musikverein 1883 Orscholz, Ralf Bauer zwei hochwertige Musikinstrumente überreichen konnten. Seit vielen Jahren gehört die Jugendarbeit des Musikvereins zu den absoluten Highlights innerhalb der Orscholzer Dorfgemeinschaft. Der Musikverein hat es sich zur Aufgabe gemacht jungen Menschen den Zugang zur musikalischen Früherziehung so leicht wie möglich zu machen, um natürlich nicht ohne Eigennutz, Nachwuchsmusiker für das eigene Orchester zu rekrutieren. Hierbei startet der Musikverein immer neue Ideen und neue Initiativen. Als neue Jugendvertreterin hat sich Jennifer Rablbauer-Wilbois, auch diesem Ziel verschrieben. Sie selbst ist Realschullehrerin und hat somit einen guten Zugang zu den musikalisch interessierten und talentierten Kinder. Gemeinsam mit Marie Koewenig und Martin Dauster hat sie die Initiative der Blockflötengruppe gestartet, die kürzlich mit ihrem ersten Auftritt auch die erste öffentliche Aufmerksamkeit erfuhr. Gemeinsam haben Sie ein Konzept erarbeitet, um die Jugendarbeit 2024 im Musikverein weiter voranzubringen. Der erste Auftritt des Blockflötenorchesters war letztes Jahr anlässlich des Kinderkonzertes 2023 in der Kirche, das in Zusammenarbeit mit der Kindertagesstätte Sankt Marien Orscholz zu Stande kam. Weitere Auftritte sind für 2024 geplant: So wie beim kürzlich stattgefundenen Kita Familienfest, dem Burgfest des MV und natürlich auch dem geplanten Kinderkonzert 2024.

Erster Schritt der Nachwuchsförderung sind Besuche von Jennifer Rablbauer-Wilbois und Marie Koewenig bei den Kindern in der Grundschule, um ihnen die Vielzahl an Instrumenten vorzustellen. Ein Workshop im Februar in der Grundschule Orscholz, führte dazu, daß 17 Kinder auf ein weiteres Instrument gewechselt haben. Gleichzeitig unterstützen diese Kinder aber immer noch das Blockflötenorchester, um die jüngeren Schülerinnen und Schüler an die Orchesterarbeit heranzuführen. Teil des Konzeptes sind aber auch Aktionen neben der reinen Musikstunden wie eine Jugendfahrt im August in den Eifelpark, aber auch viele andere kleinere Aktion über das Jahr verteilt.



Foto: Stefan SchAAF

■ Turnverein Orscholz e.V.

Einladung zur Jahreshauptversammlung

Am Sonntag, dem 26.05.2024, um 17:00 Uhr, findet die diesjährige Jahreshauptversammlung des Turnvereins 1921 Orscholz e.V. im Dietzenhaus in Orscholz statt. Hierzu sind alle Mitglieder herzlich eingeladen.

Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Totengedenken
3. Bericht des 1. Vorsitzenden
4. Jahresberichte
 1. Geschäftsführerin
 1. Oberturnwart
 1. Kassiererin

1. Jugendwartin
- Bericht der Kassenprüfer
- Berichte der Übungsleiter
5. Aussprache zu den Tagesordnungspunkten 1. – 4.
6. Ehrungen
7. Wahl eines Versammlungsleiters
8. Entlastung des Vorstandes
9. Neuwahlen
10. Anträge
11. Verschiedenes

■ Tennisclub Orscholz

Impressionen unseres Saisonauftakts

Trotz kaltem und teils regnerischem Wetter, konnten wir einen schönen Tag auf unserer Tennisanlage verbringen. 14 Kinder nahmen dieses Jahr an der Kinderolympiade teil. Das Schleifchenturnier gewann unsere Dauersiegerin Vanessa De Giorgi. Wir danken allen Helfern und Helferinnen, die bereit waren diesen Tag mit uns zu gestalten.



Spielergebnisse

- vom Wochenende, 04./05.05.2024

Herren A-Klasse

TC Orscholz Herren1 - STC Blau-Weiß Saarlouis Herren 3: 16:5

Damen Landesliga

TC Schmelz 2 - TC Orscholz: 0:14

Damen 55 Landesliga

TC Orscholz 1 - SSV Pachten 1: 11:3

Herren 40 Landesliga

SG Orscholz/Schwemlingen 1 - TF 1980 Oppen 1 (offen, Abbruch wegen Regen)

- vom 11./12.04.2024

Herren 40 Landesliga

SG Orscholz/ Schwemlingen 1 - TC Blau-Weiß Wallerfangen 1: 7:14

Herren A-Klasse

TC Erbringen1 - TC Orscholz 1: 21:0

Damen Landesliga

TC Orscholz 1 - TC Losheim 1: 2:12

■ Orscholz – Cloef Touristik e.V.

Gästebegrüßung an der Cloef



Am Freitag, dem 10. Mai 2024 beging die Orscholz Cloef-Touristik die erste Gästebegrüßung an der Cloefhütte des Jahres. Zahlreiche Gäste aus den Niederlanden, Belgien, Berlin, Köln, Stuttgart und vielen anderen Orten waren sehr von der herrlichen Landschaft, der herzlichen Begrüßung und vielfältigen Informationen über unserer Heimat angetan. Bei sehr schönem Frühsommerwetter freuten sich die Besucher über kleine Schmarklerl und Durstlöcher aus der Region. Großer Dank an unsere Sponsoren.

Die Gästebegrüßung findet nun in den Sommermonaten jeden zweiten Freitag des Monats statt. Der nächste Termin ist der 14. Juni 2024.



■ SPD Ortsverein Orscholz

Sommerfest

Herzliche Einladung zu unserem tollen Sommerfest am 01.06.2024 ab 15.00 Uhr, Dorfplatz Orscholz. Bei „gegrillten Roten“ und kühlen Getränken wollen sich unsere Kandidaten vorstellen. Hüpfburg für Kinder.



SAARHÖLZBACH

Ortsvorsteher: Christian Stutz

Hochwaldstr. 3a, Tel.: 06864/270523,

Mail: ortsvorsteher.saarhoelzbach@stutz.biz

■ Musikverein Saarhölzbach

Probe Hauptorchester

Die nächste Probe findet am Freitag, dem 17. Mai 2024 um 20:00 Uhr im Proberaum statt.

Rückblick Waldfest

Freunde der Blasmusik, wir möchten uns von ganzem Herzen bei allen Besuchern bedanken, die unser Waldfest auf dem Campingplatz zu einem unvergesslichen Tag gemacht haben. Ebenso möchten wir ein großes Dankeschön an alle Helfer und Helferinnen aus unseren Reihen aussprechen, deren unermüdlicher Einsatz dazu beigetragen hat, dass diese Veranstaltung möglich war. Ein besonderer Dank gebührt dem Jugendclub Saarhölzbach e.V., der uns an diesem Tag mit ihrer tatkräftigen Unterstützung zur Seite stand.



■ Mandolinenclub „Wanderlust“ 1921 Saarhölzbach e.V.

Danke für Ihren Besuch

Sie sorgten für ein gut besuchtes Konzert, trotz der Hitze und wir für die Unterhaltung. Von Klassik bis Hardrock über Arrangements der Beatles oder ABBA bis hin zu einem neuzeitlichen, sehr anspruchsvollen „Mandolinprojekt“. Für jeden Geschmack war etwas dabei. Für Ihren Besuch und Ihr durchweg positives Feedback und großzügigen Applaus sagen wir von Herzen – Danke.

Auch innerhalb unseres Vereines sagen wir Danke. Allen voran unserer Dirigentin Christiane Ferger, die in besonderem Maße, durch ihren Spagat zwischen ihrem eigenen Gitarrenspiel und Dirigat des Vereines, unseren Erfolg sichert. Unterstützt wurden wir von den Sängerinnen Anke Hilker und Helen Flesch. Auch ihnen gilt unser besonderer Dank. Durch ihre Mitwirkung können wir stets ein breites und ausgewogenes Angebot präsentieren.



Orchesterinformation

Die nächste Probe findet am Freitag, dem 16. Mai 2024 um 19:15 Uhr im Proberaum auf Kappelt statt.

Termine (vorläufig)

- 21. Mai – Springprozession Echternach
- 14. Juli – OpenAir Cloef-Atrium
- 24./25. August – Binnessenfest
- 14. September – Seniorentag
- 14. Dezember – Weihnachtshütte
- 15. Dezember – Weihnachtliches Konzert

Social Media

Folgen Sie uns auf

www.mandolinclub-wanderlust-1921.de

<https://www.facebook.com/mc.wanderlust.1921.ev>

<https://www.instagram.com/mandolinverein.saarhoelzbach>

■ Turnverein 1908 Saarhölzbach e.V.

Mitgliederversammlung

Liebe Freunde des Turnens, am 05.05.2024 fand unsere diesjährige Mitgliederversammlung statt. Alle Ersten Ämter wurden neu gewählt. Wir möchten herzlich den gewählten Mitgliedern gratulieren.

1 Vorsitzender: Horf Stefan

1 Schriftführerin: Strupp Hanna

1 Kassiererin: Prim Julia

In neuer Funktion als Beisitzerin, Brill Natascha.

Wir möchten uns in diesem Zusammenhang auch bei unserem langjährigen Vorstandsmitglied Inge Kiefer bedanken. Vielen Dank für dein Engagement im Vorstand seit mehr als 20 Jahren und im Vereinsleben des Turnvereins. Du warst uns im Vorstand immer eine große Stütze und hast uns gewissenhaft an Geburtstage und andere wichtige Termine erinnert. Wir bedanken uns auch für deine Aktivität als Vorturnerin und freuen uns, dass du uns in dieser Tätigkeit weiterhin erhalten bleibst. Das Ehrenamt, welches du bekleidest, ist ein wichtiger Baustein des Vereinslebens und es braucht Leute die diese Arbeit mit Herzblut und Freude ausfüllen. In diesem Sinne bedanken wir uns bei allen Ehrenamtlern und Mitgliedern des Turnvereins.



■ Angelsportverein 1966 Saarhölzbach e.V.

Weieranlage zum Fischfang für Vereinsmitglieder wieder geöffnet

Wie an gleicher Stelle veröffentlicht, war unser Vereinsweiher über die Wintermonate zum Fischfang für unsere Vereinsmitglieder gesperrt. Traditionsgemäß ist der Vereinsweiher zur Ausübung des Fischfangs für unsere Mitglieder bereits wieder ab dem 09.06.2024 (Christi Himmelfahrt) geöffnet. Diesbezüglich wird auf den Aushang an unserer Vereinshütte hingewiesen und um entsprechende Beachtung gebeten. Als fortsetzende Hegemaßnahme wird das Angeln auf Karpfen auch in dieser Angelsaison untersagt.

Herzliche Einladung zum regelmäßigen „Anglertreff“

Eine herzliche Einladung ergeht an unsere Mitglieder und Freunde, gerne auch mit Partner.in und/oder Familie, unseren regelmäßigen „Anglertreff“, weiterhin freitags, ab 17.30 Uhr in unserer Vereinshütte, zu besuchen. Wir würden uns über eine rege Teilnahme sehr freuen.

■ Karnevalverein „Hol Iwwa“ 1957 Saarhölzbach e.V.

Einladung zur wiederholten Mitgliederversammlung

- am 26.05.2024 um 17.00 Uhr im Bürgerhaus

Liebe Mitglieder, wir laden Sie herzlich zur erneuten Mitgliederversammlung unseres Vereins ein. Aufgrund von rechtlich fehlerhaften Wahl, müssen wir diese wiederholen. Der bereits gewählte Vorstand wird sich neu zur Wahl stellen. Die Versammlung findet am 26.05.2024 um 17.00 Uhr im Bürgerhaus in Saarhölzbach statt. Hierzu sind alle Mitglieder (aktiv und inaktiv) eingeladen.

Auf der **Tagesordnung** stehen wichtige Themen, darunter:

1. Begrüßung durch den 1. Vorsitzenden
2. Totenehrung
3. Wahl des Versammlungsleiters
4. Entlastung des alten Vorstandes
5. Wiederholungswahl des Vorstandes
6. Verschiedene Punkte zur Aussprache: Kleiderkammer, Binnessenfest, Abstimmung anfallender höherer Ausgaben, Büttreden, Beteiligung und Mitarbeit bei Diensten/ Ab- und Aufbau
7. Jahresrückblick durch den 2. Vorsitzenden
8. Bericht Kassierer
9. Verschiedenes/Anfragen

Bitte beachten Sie, dass Anträge zur Tagesordnung bis spätestens 21.05.2024 schriftlich via Mail (kv-holiwwa@gmx.de) eingereicht werden müssen. Wir freuen uns auf Ihr Interesse und Ihre Teilnahme an unserer Mitgliederversammlung.

■ Obst und Gartenbauverein Saarhölzbach

Wanderung zum Apfelblütenfest

Am Sonntag, dem 05.05.2024 wanderten ein paar Vereinsmitglieder zum Obst- und Gartenbauverein Mettlach. Dort fand das Apfelblütenfest statt.

Nach einer Stärkung mit Schwenker, Kartoffelsalat, Kaffee, Kuchen und eigenem Viez/Apfelsaft ging es dann zurück nach Saarhölzbach.



■ Förderverein Saarlözbach e.V.

Generalversammlung

Einladung zur Generalversammlung mit Neuwahlen des Förderverein Saarlözbach e.V. am 26.05.2024 um 18:30 Uhr in der Saartalhalle Saarlözbach. Anträge können bis zum 25.05.2024 bei unserem 1. Vorsitzenden Dennis Kaspar eingereicht werden.

Tagesordnung

1. Begrüßung durch den 1. Vorsitzenden
2. Totenehrung
3. Bericht des 1. Vorsitzenden
4. Bericht des Kassierers
5. Bericht des Kassenprüfers
6. Bericht der Schriftführerin
7. Wahl des Versammlungsleiters
8. Entlastung des Vorstand
9. Neuwahlen
10. Anträge und Verschiedenes

■ Sprochecken

Hallo ihr Lieben!

Wir treffen uns wieder zum Sprochen am Mittwoch, dem 22.05.2024 um 14:30 Uhr. Bis dann - Bea und Team.

■ SPD Ortsverein Saarlözbach

Sauber eingetütet! Nutzen Sie die Möglichkeit der Briefwahl!

Wenn Sie Fragen zur Beantragung der Briefwahlunterlagen zur Kommunal-, Bürgermeister- und Europawahl am 09. Juni 2024 haben oder Unterstützung benötigen, wenden Sie sich gerne an Nils Thielmann, Tel: 06864/1707, Mobil: 0160 990 20 547.



WEITEN

Ortsvorsteher: Markus Schreiner
Trierer Straße 36, Tel.: 0151 15227126
Mail: schreiner.weiten@web.de

■ Sitzung des Orsrates Weiten

Siehe Amtliches!

■ Spielvereinigung Faha-Weiten e.V.

Dein Dorf - Dein Projekt - Einladung zur Mitarbeit

Die SpVgg Faha-Weiten möchte in Sportplatznähe gemeinsam mit dem Jugendclub Weiten ein inklusives Mehrgenerationenfeld für Kinder, Jugendliche, Familien und Senioren gestalten.

Der Platz soll nach den Wünschen der Dorfgemeinschaft gestaltet werden. Deshalb veranstalten wir am 16.05.2024 um 18:30 Uhr im Vereinsheim der SpVgg Faha-Weiten einen Workshop zur aktiven Mitgestaltung und anschließenden Mitarbeit bei der Umsetzung des Projekts.

Auf euer Kommen freuen sich die SpVgg Faha-Weiten und der Jugendclub Weiten.

■ SG Leuktal

Rückblick

Am vergangenen Sonntag traten beide Mannschaften auswärts in Menningen an. Unsere Zweite konnte zunächst in Führung gehen, doch Menningen 2 schien auf alles eine Antwort zu haben und die sommerlichen Temperaturen wurden zur Belastungsprobe. Endstand 4:3 Tore: David Felten (3x)

Im Spiel der Ersten ging es um nichts Geringeres als den 3. Tabellenplatz in dieser Saison zu sichern. Mit diesem Ziel vor Augen wurde alles in die Waagschale geworfen und der zwischenzeitliche Bruch unserer Siegesserie in Gisingen war schnell vergessen. Nach einem blitzschnellen Führungstreffer in der 1. Minute spielten unsere Jungs souverän auf und gewannen mit hervorragendem Zusammenspiel verdient mit 0:5 gegen den SV Menningen.

Tore: Patrick Lehnertz, Fabio Türk (2), Luca Biber, Lukas Büchel

Saisonabschluss

Am Pfingstsonntag empfangen wir die beiden Mannschaften der SG Besseringen-Hilbringen. Alle Mitglieder, Freunde und Förderer der SG Leuktal sind wie immer herzlich eingeladen, einen schönen letzten Spieltag im Kolmerswaldstadion zu verbringen und den Abend bei Speis, Trank und Geselligkeit ausklingen zu lassen.

Sonntag, 19.05.2024

13:15 Uhr: SG Leuktal 2 - SG Besseringen-Hilbringen 3

15:00 Uhr: SG Leuktal - SG Besseringen-Hilbringen 2



■ Musikverein „Hubertus 1901“ Weiten e.V.

Proben Hauptorchester

Mittwoch, 15.05.2024 um 19.00 Uhr im Bürgerhaus Weiten.

Mittwoch, 22.05.2024 um 19.00 Uhr im Bürgerhaus Weiten.

Bei Verhinderung bitte bei der ersten Vorsitzenden oder in der WhatsApp-Gruppe abmelden.

Auftritte Hauptorchester

Donnerstag, 30.05.2024 um 09.00 Uhr, Fronleichnamprozession, Weiten.

Sonntag, 23.06.2024 um 19.00 Uhr, Kirmes, Kastel.

Proben Jugendorchester

Freitag, 17.05.2024 um 17:45 Uhr im Bürgerhaus Weiten. Nach der Probe machen wir uns einen gemütlichen Spieleabend.

Freitag, 31.05.2024 um 17:45 Uhr im Bürgerhaus Weiten.

Bei Verhinderung bitte in der WhatsApp-Gruppe abmelden.

Auftritte Jugendorchester

Sonntag, 09.06.2024 um 14.00 Uhr, Sommerfest, Weiten

Samstag, 22.06.2024 um 19:30 Uhr, Sommerabend, Kirf

Sommerfest vom 08.06. bis 10.06.2024

In diesem Jahr feiern wir wieder unser schönes Sommerfest. Beginn ist am Samstag ab 17.00 Uhr.

Am Sonntag beginnen wir mit dem Frühschoppen um 11.00 Uhr. Zum Mittagessen bieten wir Schnitzel und Pommes mit Soße und Beilagensalat an oder einen großen Salatteller.

Am Montag geht es ab 17.00 Uhr los. Zu Essen gibt es gebratene Blutwurst.

An allen Tagen werden Würstle rot und weiß, Pommes und Flieten angeboten. Am Samstag Abend um 19.00 Uhr legt DJ Red Chicken auf. Für Sonntag und Montag haben wir verschiedene Musikvereine für Gastauftritte eingeladen. Für Speis und Trank ist bestens gesorgt. Wir freuen uns sehr auf euren Besuch.

Impressionen Waldfest Saarlözbach

Wir möchten uns bei den Gastspielern aus Bietzen und Saarlözbach sehr herzlich bedanken. Es ist immer schön, wenn man sich in der Not aushilft.





TÜNSDORF

Ortsvorsteher: Jörg Hupperich
Schillerstraße 43
Tel.: 0170/3860716

Freiwillige Feuerwehr Mettlach Löschbezirk Tünsdorf

Übungen

Jugendwehr: Freitag, 17.05.2024, 18:00 Uhr
Aktive Wehr: Sonntag, 19.05.2024, 09:00 Uhr

VfB Tünsdorf

Spiele am Wochenende

Sonntag, 19. Mai 2024

2. M. VfB Tünsdorf 2 – SV Biringen-Obersch 1, Anst.: 13.15 Uhr

1. M. VfB Tünsdorf 1 – 1. FC Schmelz 1, Anst.: 15.00 Uhr

Zum letzten Heimspiel der Saison 2023/2024 lädt der VfB wieder alle Freunde und Fans ein. Nach den Spielen gibt es auch wieder Freige-tränke als Dank für die Unterstützung während der Saison. Die erste Mannschaft wird die Saison unabhängig vom Ausgang der letzten Spiele mit einem guten Mittelfeldplatz abschließen.

Vorankündigung Kewelsbergturnier und 70-jähriges Vereinsjubiläum

Am Freitag, 19. Juli 2024, wird der VfB sein 70-jähriges Vereinsjubiläum feiern, gefolgt vom Kewelsbergpokalturnier, welches am Sonntag auch wieder das traditionelle Elfmeterturnier einschließen wird.

Dienstag, 22. Mai bis Donnerstag, 24. Mai 2024

St. Pauli – Rabauken Fußball-Camp auf dem Sportplatz in Tünsdorf



NOHN

Ortsvorsteherin: Irene Montnacher
Kleestraße 14
Tel.: 0170/4061745

Musikverein Nohn

Musikalische Sommernacht

Herzliche Einladung zur musikalischen Sommernacht beim Musikverein Nohn. Euch erwartet ein buntes Programm in lockerer Atmosphäre gestaltet vom Musikverein Concordia Kreuzweiler-Dilmar und eurem Musikverein Nohn. Genießt einen Abend voller wundervoller Klänge und guter Stimmung unter freiem Himmel.

Wann: 01.06.2024 – 19:30 Uhr, Dorfplatz Bürgerhaus Nohn

Lasst euch von unseren talentierten Musikern verzaubern und erlebt gemeinsam mit uns einen unvergessliche Sommerabend. Wir freuen uns auf euer zahlreiches Erscheinen.

Impressionen letztes Wochenende

Am letzten Samstag durften wir eine Hochzeit musikalisch mitgestalten, ein sehr schöner Auftritt in einer tollen Location.



SPD Ortsverein Nohn

Sauber eingetütet! Nutzen Sie die Möglichkeit der Briefwahl!

Wenn Sie Fragen zur Beantragung der der Briefwahlunterlagen zur Kommunal-, Bürgermeister-, und Europawahl am 09. Juli 2024 haben oder Unterstützung benötigen, wenden Sie sich gerne an Sascha Maas, Tel: 06868/93361, Mobil: 0172/6668922.



FAHA

Ortsvorsteher: Stefan Thielen
Zur Niederhaardt 4, Tel.: 06865/93213
E-Mail: mail@stefanthielen.de

Obst- und Gartenbauverein Faha e.V.

Vereinsfest zu Fronleichnam

Am Donnerstag, dem 30.05.2024 findet auf dem Sportplatz Faha unser Vereinsfest statt. Eingeladen sind alle Vereinsmitglieder des OGV und deren Angehörige. Treffpunkt ist ab 12:00 Uhr auf dem Sportplatz. Für das leibliche Wohl wird gesorgt.

Um die Verpflegung besser kalkulieren zu können, bitten wir alle Interessenten bis zum 25.05.2024 bei Inge Bastuck (Tel. 06865/509) um Voranmeldung.

Boule-Freunde „Schwarze 13“ Faha e.V.

Boulen - 2. Ligaspieltag Ergebnisse

Liebe Boule-Freunde, hier die Spielergebnisse unseres 2. Ligaspieltages.

Beim Heimspiel siegte die Mannschaft Faha 2 gegen BV Dirmingen 1 mit 4:1. Beim Auswärtsspiel verlor die Mannschaft Faha 1 gegen den TF Oppen mit 1:4.

Unser nächstes Heimspiel ist am Freitag, 07.06.2024, um 18:00 Uhr gegen Hokuta Bous. Wir freuen uns auf euren Besuch.

Mitgliederversammlung 2024

Da unser 1. Vorsitzender zum 18.03.2024 aus gesundheitlichen Gründen zurückgetreten ist und ein Beisitzer im Herbst vergangenen Jahres verstorben ist, war es notwendig verschiedene Posten im Vorstand neu zu besetzen. Hier der neue Vorstand:

1. Vorsitzender Roman Kron, ehemals Sportwart
2. Vorsitzender Bernd Schmitt, unverändert
- Schriftführer Raymond Wengler, unverändert
- Kassierer Peter Kozakowski, unverändert
- Sportwart Angelo D'Agostino, ehemals Beisitzer
- Beisitzer Roland Schmit und Bruno Steinbach, beide neu im Vorstand.

Wir wünschen dem neuen Vorstand für die Zukunft alles Gute.



WEHINGEN

Ortsvorsteher: Stefan Ollinger
Markusstraße 16a
Tel.: 06868/1331

■ Mitteilung des Ortsvorstehers

Deutsch-Französische Freundschaftswanderung

Der Förderverein Wehingen und unsere Nachbargemeinde Launstroff in Frankreich veranstalten am Pfingstsonntag, dem 19.05.2024 gemeinsam eine grenzüberschreitende Freundschaftswanderung. Treffpunkt zur Wanderung nach Launstroff (ca. 4,2 km) ist um 09.00 Uhr am Markusplatz in Wehingen.

Für diejenigen, die nicht nach Launstroff wandern wollen, ist ein Fahrdienst mit unserem DoKi-Bus ab 10.30 Uhr vom Markusplatz in Wehingen organisiert. In Launstroff werden wir um 10.30 Uhr von unseren französischen Freunden mit einem kleinen Aperitif begrüßt. Anschließend machen wir uns gemeinsam auf den Weg über die deutsch-französische Grenze zurück nach Wehingen.

Nach der Ankunft in Wehingen werden wir auf dem Markusplatz mit einem reichhaltigen Mittagessen; Rollbraten am Spieß, Pasta und Salat, sowie Würstchen für die Kinder und verschiedenen Getränken von Marcella und ihrem Team verköstigt. Bei schlechtem Wetter steht ein Zelt zur Verfügung.

Der Förder- und Trägerverein Wehingen und die Nachbargemeinde Launstroff lädt Sie herzlich ein, an dieser Wanderung teilzunehmen und so unsere deutsch-französische Freundschaft zu pflegen und zu feiern.

Zur besseren Planung wird um Anmeldung mit Angabe der Personenzahl gebeten per Email oder WhatsApp an Thomas Ollinger: to@hoffmann-ollinger.de / mobil 0049 151 1500 9259.

Die Teilnahme ist kostenlos (lediglich die Verpflegung in Wehingen auf dem Markusplatz übernehmen die Teilnehmenden selbst).

■ CDU Mettlach OT Wehingen

Treffen am Grill in Wehingen

am 15.05.2024 um 18.00 Uhr.

Die CDU Orts- und Gemeinderatskandidaten sowie unser Bürgermeisterkandidat stellen sich vor und freuen sich mit Ihnen ins Gespräch zu kommen.

Für Speis und Trank ist gesorgt!

Ort: Markusplatz Wehingen



BETHINGEN

Ortsvorsteher: Bernd Kettenhofen
Odilienstraße 17
Tel.: 06868/1084

■ Förderverein Bethingen e.V.

Pfingstkirmes

Liebe Bürgerinnen und Bürger von Bethingen, die traditionelle Pfingstkirmes steht vor der Tür und wir laden Sie herzlich ein, gemeinsam mit uns dieses festliche Ereignis zu feiern. Die Pfingstkirmes ist nicht nur eine Gelegenheit, um Spaß zu haben und sich zu vergnügen, sondern auch eine Möglichkeit, die Gemeinschaft zu stärken.

Wir freuen uns darauf, Sie am Sonntag, dem 19.05.2024 ab 19:00 Uhr und Montag, dem 20.05.2024 nach der Pfingstmesse auf dem Festplatz in Bethingen begrüßen zu dürfen.

Die Pfingstkirmes ist ein Fest für Jung und Alt, für Groß und Klein. Kommen Sie vorbei und erleben Sie gemeinsam mit uns unvergessliche Momente voller Freude und Gemeinschaftssinn. Wir freuen uns auf Ihr zahlreiches Erscheinen.

P.S. Wir bieten für montags ein Mittagessen an, Schnitzel mit Kartoffelgratin und Salat. Vorbestellungen bitte über Jonas Uder oder Ramona Wendang, Tel. 0178/2345148 oder 0177/6473513.

■ CDU Ortsverband Bethingen

Politischer Bürgertreff

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger, am Sonntag, dem 26. Mai 2024 veranstaltet der CDU-OV Bethingen im Bürgerhaus ab 10.30 Uhr für alle interessierten Bürger einen politischen Treff. Unsere Kandidaten für die Kommunalwahl werden mit Ihnen über ihre Ideen und Ziele für den Ort Bethingen diskutieren. Selbstverständlich stehen ausreichend Getränke und kleine Snacks bereit.



DREISBACH

Ortsvorsteher: Uwe Schiffler
Nohner Straße 2 a
Tel.: 06868/180700

KIRCHLICHE NACHRICHTEN

■ Pastoraler Raum Merzig

Informationen über die Veranstaltungen im Pastoralen Raum finden Sie unter: www.pastoraler-raum-merzig.de. Das Büro des Pastoralen Raumes erreichen Sie unter 06861/770748-0 und per Mail: merzig@bistum-trier.de.

Die Telefonseelsorge SB ist gebührenfrei erreichbar unter 0800 1110111 oder 0800 1110222.

■ Pfarrei St. Lutwinus Mettlach

mit den Pfarrbezirken:

St. Antonius Saarlöhlbach – St. Hubertus Weiten

St. Lutwinus Mettlach – St. Martinus Tünsdorf

St. Nikolaus Orscholz – St. Stephanus Faha

Donnerstag, 16.05.2024 - Bitte um die Gabe der Frömmigkeit

09.00 Uhr St. Lutwinus (Me) – Morgenlob
16.00 Uhr Aussetzung des Allerheiligsten und stille Anbetung
17.00 Uhr Beichtgelegenheit
18.00 Uhr Pilgeramt mit Dekan Olaf Harig, Dillingen, Dekan Dr. Jonas Weller, Daun und Pfarrer Lars Meiser, Altkessel Dekan Hans-Georg Müller, Saarlouis Predigt: Dekan Hans-Georg Müller Musikalische Gestaltung: Kirchenchor Diefflen, Ltg. F. Schwarz

21.00 Uhr Abendlob Predigt: Diakon Christian Dahlke, Saarbrücken Musikalische Gestaltung: Kirchenchor Gerfangen, Ltg. M. Schwedt anschl. Aussetzung des Allerheiligsten u. Anbetung um geistliche Berufe bis 23.00 Uhr

18.00 Uhr St. Stephanus (Fa) – Rosenkranzgebet

Freitag, 17.05.2024 - Bitte um die Gabe der Gottesfurcht

09.00 Uhr St. Lutwinus (Me) – Morgenlob
18.00 Uhr Jugendgottesdienst mit Kaplan Stephan Schmidt, Saarburg Predigt: Kaplan Stephan Schmidt Musikalische Gestaltung: Kinderchor der Pfarreiengemeinschaft Perl, Ltg. A. Bach anschl. 11. Solidaritätsmarsch der Kinder u. Jugendlichen für Padre Sergios Verein Cosas del Corazon zum Abendlob im Alten Turm (Abteipark)

Samstag, 18.05.2024 - Samstag vor Pfingsten

09.00 Uhr St. Lutwinus (Me) – Morgenlob
15.00 Uhr Beichtgelegenheit bis 15.30 Uhr

Hochfest des fünfzigsten Tages der Osterfeier • Pfingsten

Samstag, 18.05.2024

18.00 Uhr St. Lutwinus (Me) – Festhochamt mit Prof. Dr. Dr. P. Noach Heckel OSB (Trier) anschl. Reposition des Lutwinusschreines Musikalische Gestaltung: Vokalensemble St. Lutwinus, Ltg. D.-J. Ernst

Sonntag, 19.05.2024

09.00 Uhr St. Antonius (Sh) – Frühmesse mitgestaltet vom Kirchenchor Mettlach-Saarlöhlbach
10.30 Uhr St. Nikolaus (Or) – Festamt zur Orscholzer Kirmes, gestaltet vom Kirchenchor Orscholz
18.00 Uhr St. Lutwinus (Me) – Pfingstvesper mit Segen
18.00 Uhr Nohn – Maiandacht
18.00 Uhr St. Hubertus (Wei) – Rosenkranzandacht

Montag, 20.05.2024 - Pfingstmontag

09.00 Uhr St. Stephanus (Fa) – Festmesse
10.30 Uhr Bethingen – Festmesse zu Ehren der hl. Odilia, gest. vom Kirchenchor Tünsdorf

Dienstag, 21.05.2024 - Fahrt der Pfarrei zur Echternacher Springprozession

09.00 Uhr St. Antonius (Sh) – Rosenkranzandacht
18.00 Uhr Kloster (Or) – Rosenkranzgebet und Beichtgelegenheit

18.45 Uhr Hl. Messe bis ca. 20.00 Uhr, anschl. Empfang
19.00 Uhr St. Nikolaus (Or) – Rosenkranzgebet im Leukbachtal

Mittwoch, 22.05.2024 - Hl. Rita von Cascia • Ordensfrau

09.00 Uhr St. Lutwinus (Me) – Hl. Messe
15.00 Uhr Josephskapelle (Me) – Barmherzigkeitsrosenkranz

18.00 Uhr Kloster (Or) – Rosenkranzgebet
Donnerstag, 23.05.2024 - Donnerstag der 7. Woche im Jahreskreis

18.00 Uhr St. Antonius (Sh) – Hl. Messe
 18.00 Uhr St. Hubertus (Wei) – Rosenkranzandacht
 18.00 Uhr St. Stephanus (Fa) – Rosenkranzandacht

Freitag, 24.05.2024 - Freitag der 7. Woche im Jahreskreis

17.00 Uhr St. Lutwinus (Me) – Aussetzung des Allerheiligsten
 17.30 Uhr Rosenkranzgebet/Beichtgelegenheit
 18.00 Uhr Hl. Messe

Dreifaltigkeitssonntag • Hochfest

Samstag, 25.05.2024

10.00 Uhr Haus Wildrose (Me) – Hl. Messe
 15.00 Uhr St. Lutwinus (Me) – Beichtgelegenheit bis 15.30 Uhr
 18.00 Uhr St. Martinus (Tü) – Vorabendmesse

Sonntag, 26.05.2024

09.00 Uhr St. Hubertus (Wei) – Frühmesse
 10.30 Uhr St. Lutwinus (Me) – Hochamt für die Pfarrei, anschl. sakramentaler Segen am Rathaus und Prozession zurück zur Kirche
 14.30 Uhr St. Stephanus (Fa) – Maiandacht in der Kirche und Prozession zur Mariengrotte am Altenberg, anschl. Kaffee und Kuchen im Bürgerhaus
 18.00 Uhr St. Hubertus (Wei) – Rosenkranzandacht
 19.00 Uhr St. Nikolaus (Or) – Vesper, anschl. Anbetung bis 20.00 Uhr

Termine und Infos Pfarrei St. Lutwinus:

Echternacher Springprozession am 21. Mai 2024

Wer aus den Pfarrbezirken mitfahren möchte, melde sich bitte bis Freitag, den 17.05.2024 im Pfarrbüro an, Tel. 06864/512. Die Kosten betragen 25 € plus Mittagessen. Die Messdiener unserer Pfarrei sind herzlich zur Teilnahme eingeladen. Die Teilnahme ist für die Messdiener kostenlos.

Abfahrt mit dem Bus:

06.00 Uhr Mettlach Schiffsanlegestelle
 06.10 Uhr Orscholz Haltestelle Reha-Klinik
 07.00 Uhr Hl. Messe in Echternach
 anschl. Teilnahme an der Springprozession, danach Weiterfahrt zum Mittagessen
 Rückkunft gegen 17.00 Uhr in Mettlach

Pfarrbüros:

Pfarrbüro Mettlach Tel. 06864/512

Freiherr-vom-Stein-Str. 44, 66693 Mettlach

Email: pfarramtmettlach@gmx.de

Besuchszeiten:

Montag, 10.00 Uhr – 12.00 Uhr
 Mittwoch, 10.00 Uhr – 12.00 Uhr
 Freitag, 14.30 Uhr – 16.00 Uhr

Pfarrbüro Orscholz, Tel. 06865/246

Sprechstunde im neuen Pfarrheim, Kaiserstraße 1a

Donnerstag, 14.00 Uhr – 16.00 Uhr

DIE BÜCHEREI - KÖB St. Nikolaus Orscholz

An diesen Tagen ist die Bücherei geschlossen:

Sonntag, 19.05.2024 (Pfungstsonntag)

Donnerstag, 30.05.2024 (Fronleichnam)

Sie finden uns in der Cloefstraße 97 in Orscholz. Der Eingang zur Bücherei befindet sich hinter der Sparkasse im 1. Stock. Es gibt einen Aufzug.

Öffnungszeiten:

Dienstag, 11.00 – 12.00 Uhr (an Schultagen)

Donnerstag, 16.30 – 18.00 Uhr

Sonntag, 10.00 – 11.30 Uhr

Während der Öffnungszeiten ist die KÖB zu erreichen unter der Telefonnummer: 01525/6587990

Termine der Chöre

Proben der Chöre unter der Leitung von Dennis-Jens Ernst:

Kirchenchor Mettlach-Saarlöcherbach: Mo, 19.30 Uhr, abwechselnd in den Pfarrheimen Mettlach u. Saarlöcherbach

Kirchenchor Tünsdorf: Di, 19.30 Uhr im Pfarrheim Tünsdorf

Schola Mediolacensis: Mi, 19.30 Uhr, Probenort nach Absprache

StimmWerk: Do (14tägig), 19.30 Uhr, abwechselnd in Mettlach u. Orscholz

Proben der Chöre unter der Leitung von Kyung-Suk Shin-Kiefer:

Kirchenchor Orscholz: Mo, 19.30 Uhr im Pfarrheim Orscholz

Vocalensemble Vocalis Lauda: Mi, 19.30 Uhr im Pfarrheim Orscholz

■ Pfarreiengemeinschaft Perl

Öffnungszeiten Pfarrbüro Perl

Das Pfarrbüro ist Montag, Dienstag, Donnerstag, Freitag von 10.00 Uhr bis 12.00 Uhr geöffnet. Bitte den Hintereingang vom Pfarramt benutzen, dort können Sie barrierefrei das Pfarrbüro betreten. Ansonsten ist das Pfarramt Perl über die üblichen Kontaktdaten zu erreichen.

Tel. 06867-560102, Fax 06867-560103, E-Mail pfarramt.perl@t-online.de

Kath. Pfarramt, Biringenstraße 5, 66706 Perl

Seelsorgeteam

Pfarrer Uwe Janssen, Tel. 06867-560102, E-Mail pfarrer-uwe-janssen@t-online.de

Diakon Benno Wolpertinger, Tel. 06867-560102, E-Mail benno-peter.wolpertinger@bgv-trier.de

Gemeindereferentin Birgit Wolsfeld, Tel. 06867-560104, E-Mail birgit-wolsfeld@aol.com

Gottesdienstordnung

Freitag, 17.05.2024

18.00 Uhr Keßlingen - Rosenkranzgebet

Pfingsten

Samstag, 18.05.2024

10.30 Uhr Tettingen - Taufe

18.00 Uhr Nennig - Vorabendmesse, Messdiener: alle

18.00 Uhr Tettingen - Wortgottesfeier (Diakon), Messdiener: alle

19.00 Uhr Sinz - Vorabendmesse, Messdiener: alle

Sonntag, 19.05.2024

09.30 Uhr Besch - Festhochamt, Messdiener: alle

10.30 Uhr Perl - Festhochamt, Messdiener: alle

Montag, 20.05.2024

09.30 Uhr Borg - Festhochamt, Messdiener: alle

10.30 Uhr Eft - Wortgottesfeier (Diakon), Messdiener: alle

10.30 Uhr Oberleuken - Festhochamt, Messdiener: alle

Dienstag, 21.05.2024

18.00 Uhr Tettingen - Rosenkranzgebet

■ Ev. Kirchengemeinde Mettlach-Perl

Freitag, 17. Mai 2024

15.30 Uhr Gottesdienst in der Seniorengalerie Moselpark Perl, Auf dem Sabel 16

Pfingstsonntag, 19. Mai 2024

09.00 Uhr Gottesdienst im Reha- und Gesundheitszentrum Saarschleife in Orscholz, Cloefstraße 1A

10.30 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl in der Ev. Kirche Perl, Bahnhofstraße 50

ab

19.00 Uhr Nacht der offenen Kirche in Perl, Bahnhofstraße 50, mit einem Orgelkonzert gespielt von Dominique Weidig, anschließend bis ca. 21.00 Uhr Gelegenheit zum gemütlichen Beisammensein bei Speis und Trank

Pfingstmontag, 20. Mai 2024

15.00 Uhr Ökumenischer Freiluft-Gottesdienst auf dem Sportplatz der SV Eimersdorf, Römerstraße 59, Rehlingen-Siersburg

Dienstag, 21. Mai 2024

19.00 Uhr Singkreis, Ev. Kirche Mettlach, Parkstraße 2

Mittwoch, 22. Mai 2024

19.30 Uhr Ökumenischer Bibelkreis, „Jugendraum“ Mettlach, Parkstr. 3

Sonntag, 26. Mai 2024

10.30 Uhr Gottesdienst in der Ev. Kirche Mettlach, Parkstraße 2 (Pastorin i. E. Gunda Busch)

Dienstag, 28. Mai 2024

19.00 Uhr Singkreis, Ev. Kirche Mettlach, Parkstraße 2

Sonntag, 02. Juni 2024

10.30 Uhr Gottesdienst in der Ev. Kirche Perl, Bahnhofstraße 50 (Pastorin i. E. Gunda Busch)

Erreichbarkeit Pfarrerin Zarpentin:

Parkstr. 3 (oben), 66693 Mettlach, Tel.: 06864/93106

Email: andrea.zarpentin@ekir.de

Gemeindebüro:

Das Gemeindebüro ist am Freitag, dem 31.05.2024 nicht besetzt.

Parkstr. 3 (unten), 66693 Mettlach, Tel.: 06864/93106

montags bis freitags, 08.00 bis 13.30 Uhr

Email: mettlach-perl@ekir.de

■ Jehovas Zeugen

Vortrag

Sonntag, 19.05.2024, 10.00 Uhr, Vortrag „Wessen Versprechen kann man vertrauen?“

Donnerstag, 23.05.2024, 19.00 Uhr

Wer daran teilnehmen möchte, ist herzlich eingeladen. Die Gottesdienste finden in Präsenz statt und werden live per Videokonferenz übertragen. Die Zugangsdaten erhalten Sie unter der Telefonnummer 06861/9931167. Weitere Informationen gibt es auf www.jw.org

Die Gottesdienste finden außerdem dienstags um 19.00 Uhr und samstags um 17.00 Uhr in Greiveldange Maison 6, L-5429 Hettmerillen statt.

■ Evangelisch-Freikirchliche Gemeinde (Baptisten)

Mechernerstraße 35 in Merzig-Hilbringen
Gottesdienst mit Kinderbetreuung
 Sonntag, 19.05.2024 um 10.00 Uhr

■ Pfarrei St. Maria Merzig-Hilbringen

Gottesdienste

Donnerstag, 16.05.2024

14.30 Uhr Jugendheim Hilbringen – Hl. Messe anl. des Seniorenachmittags

Freitag, 17.05.2024

18.00 Uhr Fitten – Hl. Messe

Samstag, 18.05.2024

Renovabis Sonderkollekte

18.00 Uhr Hilbringen – 1. Sonntagsmesse mitgest. v. Kirchenchor Hilbringen

Sonntag, 19.05.2024 – Pfingsten

Renovabis Sonderkollekte

10.30 Uhr Mondorf – Festhochamt mitgest. v. Kirchenchor Mondorf-Silwingen, Taufe des Kindes Lorenz Heuberger

10.30 Uhr Schwemlingen – Festhochamt mitgest. v. Kirchenchor Schwemlingen

Montag, 20.05.2024 – Pfingstmontag

09.00 Uhr Büdingen – Festhochamt

10.30 Uhr Mechern – Festamt

Dienstag, 21.05.2024

10.00 Uhr Marienau – Hl. Messe

Freitag, 24.05.2024

18.00 Uhr Dreisbach – Hl. Messe

KINDERGÄRTEN UND SCHULEN

■ KiTa Bahnhofstraße Mettlach

Aufregender Wandertag in der KiTa Bahnhofstraße

Am 07. Mai 2024 war es endlich soweit: Die Esel „Speedy“ und „Gonzalez“, mit Besitzerin Frau Meyer, besuchten die Kinder der Gemeinde-Kita „Bahnhofstraße“ in Mettlach. Im Herbst 2023 nahmen die Kinder der Kita am Malwettbewerb der Sparkasse zum Weltspartag teil und gewannen eine „Eselwanderung“. Jedes Kind durfte eine Runde um die Kita „reiten“. Striegeln und füttern der Esel stand auch noch auf dem Programm. Die Kinder hatten sehr viel Spaß und bedanken sich, gemeinsam mit dem Team der Kita, für das besondere und einzigartige Erlebnis.



■ KBBZ Dillingen

Die Berufsschule mit dem digitalen Plus

Das Kaufmännische Berufsbildungszentrum (KBBZ) Dillingen ist das Kompetenzzentrum für berufliche Bildung im kaufmännischen Bereich, verknüpft mit aktuellem IT-Wissen. So bietet die Schule als einziger Standort in den Landkreisen Saarlouis und Merzig die Fachoberschule Wirtschaft der Fachrichtung Wirtschaftsinformatik an. Sie ist eine weiterführende Schule, die Schülerinnen und Schülern mit einem Mittleren Bildungsabschluss eine allgemeine und kauf-

männische Bildung vermittelt und zur Fachhochschulreife („Fachabi“) führt. Neben den allgemeinbildenden und kaufmännischen Fächern gehören spezielle Inhalte der Wirtschaftsinformatik zum Unterricht (Allgemeine Informatik, Softwareanwendung, Web-Programmierung und Netzwerke). Dadurch erwerben die Schülerinnen und Schüler sowohl fundierte Kenntnisse im Bereich moderner EDV und IT als auch einen wertvollen Bewerbervorteil – und das ganz ohne Vorkenntnisse. Ein Wechsel zur traditionellen Fachoberschule Wirtschaft ist dabei bis zu Beginn der Klassenstufe 12 möglich.

Auch in der Fachoberschule Wirtschaftsinformatik ist in der Klassenstufe 11 ein betriebliches Praktikum in Wirtschaft oder Verwaltung zu absolvieren, das ganz oder zeitweise im Bereich der EDV und IT stattfinden soll. Da heute fast alle Unternehmen mit Computern arbeiten, kommen sehr viele Betriebe, Institutionen und Behörden für das Praktikum infrage.

Anmeldungen für die Fachoberschule Wirtschaftsinformatik sind noch immer möglich und können vorab auch online erfolgen.

Weitere Informationen hierzu sind auf der Webseite der Schule unter <https://kbbz-dillingen.de/> zu finden oder über das Sekretariat unter der Telefonnummer 06831/976126 erhältlich. Die sozialen Medien Facebook und Instagram geben darüber hinaus einen Einblick in die Schule und den Unterricht.

ERWACHSENENBILDUNG

■ VHS Mettlach-Orscholz

Kontakt: Bernd Gaub

Tel.: 06865/1574

b.gaub@vhsmails.de

Zu allen Kursen ist eine vorherige Anmeldung erforderlich!

2140A - Online-Vortrag: Europa & Du:

Alltagswissen zur Mitgestaltung der EU. Mittwoch, 29. Mai 2024, 19:00 - 20:30 Uhr. 1 Termin mit insgesamt 2 UE. Dozentin: Tamara Ehs. Kursgebühr: kostenlos!

3190A - Online: Luxemburgisch - Kompaktkurs für Anfänger (A1).

Dienstag, 28. Mai 2024, 18:00 - 20:15 Uhr. Niveaustufe A1. Folgeveranstaltungen zum Aufbau bis Niveau B2 und den entsprechenden INL-Sproochentest sind im Anschluss möglich 4 Termine mit insgesamt 12 UE. Dozent: Andreas Neumann. Kursgebühr: 45 €

■ Haus der Familie Merzig

Hochwaldstraße 13, 66663 Merzig, E-Mail: info@haus-der-familie-merzig.de, Informationen unter Telefon: 06861/6032

Kath. Familienbildungsstätte

Online Anmeldung dringend erforderlich unter: www.haus-der-familie-merzig.de Informationen unter Telefon: 06861/6032

Hormone in Balance

- mit Ernährung, Bewegung und Stressmanagement. Mini-Workshop. 28.05.2024, 18:00 - 20:00 Uhr, Kosten: 28,00 € Leitung: Kristin Barbnecht (Diätassistentin)

Vater werden - Vater sein

- „Der etwas andere Frühschoppen“

Der monatliche Stammtisch heißt alle Väter, Pflegeväter, Adoptivväter, Patchworkväter und werdende Papas, in lockerer Atmosphäre im Haus der Familie Merzig willkommen. Das Treffen am 02.06.2024 von 10:30 - 12:00 Uhr ist kostenfrei. Referentin Katja Kautenburger.

AUS DEN NACHBARGEMEINDEN

■ Ju-Jutsu Verein Perl e.V.

Kinder- und Jugendlehrgang in Bous

Am vergangenen Wochenende fand in Bous ein Kinder- und Jugendlehrgang statt. Mit vor Ort waren 10 Perler Ju-Jutsu-Kids und eine Trainerin von Perl. Organisiert wurde dieser in zwei Gruppen, bei dem die unter 10-Jährigen ein angepasstes Training gegenüber den über 10-Jährigen erhielten.

Thema war hier die Prävention, also das Achten auf die Körpersprache und die Schulung der Aufmerksamkeit gegenüber anderen Menschen, die Selbstbehauptung und anschließend die Selbstverteidigung. Hierbei kam der sehr nützliche „FIST-Anzug“ zum Einsatz, den man eventuell aus Serien zur Polizeiausbildung kennen könnte. Ein Vollkörperschutzanzug, der von einem Trainer getragen wird und den Jugendlichen ermöglicht sich bei vollem Kontakt und mit voller Kraft gegen den Gegner zu verteidigen und den Trainer somit verletzungs-frei mit Schlägen und Tritten bekämpfen zu können. Des weiteren wurde ein Parcour erstellt, bei dem die Ju-Jutsukas auf unvorhersehbare Situationen trafen und verhältnismäßig reagieren sollten. Dementsprechend ist es nicht gleich notwendig eine Person mit Schlägen und Tritten einzudecken, wenn die andere Person lediglich mit groben Worten angreift. Dabei mussten die Kinder jedoch den Angreifer im Auge und auf Distanz halten, um jederzeit den Angreifer auf Di-

stanz zu halten und fliehen zu können. Deeskalation sollte immer zuerst das Mittel der Wahl sein, ein Zweikampf sollte immer das letzte unvermeidbare Mittel darstellen. Schlussendlich folgte die Zertrümmerung von Holzbrettern mit der bloßen Hand, was den Kindern zeigen sollte, wie sich der Schlag gegen einen Widerstand anfühlt. Dies brachte die Kinderaugen zum Leuchten, denn jedes Kind schlug sein Brett zu Kleinholz.

Am Ende des Tages gab es für alle Teilnehmer ein Urkunde, die die erfolgreiche Teilnahme am Lehrgang bescheinigte.



Reit- und Fahrverein Dreiländereck e.V.

Ergebnisse Turnierwochenende

04.05.2024 – Turnier Kleinbudenbach

Dressurprüfung Kl.L*

5. PI Elena Fickinger 7,1 Daruby

Dressurprüfung Kl.M*

7. PI Elena Fickinger 64,09% Daruby

Turnier Differten

Dressur WB Kl E

4. PI Anouk Blass 7,6 Ferruccino

05.05.2024 – Turnier Differten

Springreiter WB

4. PI Lea Olinger 7,5 Eros

Springprüfung Kl.E

2. PI Lea Olinger 7,8 Eros

09.05.2024 - Turnier Saarburg

Dressurreiter WB

1. PI Anouk Blass 8,7 Ferruccino

Dressurprüfung Kl A*

1. PI Paula Greweldinger 8,2 Ferrari

8. PI Anouk Blass 6,8 Ferruccino

9. PI Lea Olinger 6,7 Brucie

Führzügel-WB

1. PI Laurie Mössner 7,8 Connor

2. PI Emma Sadler 7,6 Gaby

2. PI Sue Bonifas 7,8 Gaby

2. PI Hannah Bonifas 7,4 Teddy

3. PI Linda Schuster 7,4 Eros

3. PI Pauline Palz 7,2 Falco

4. PI Lotta Bonerz 7,0 Teddy

4. PI Leonie Dellea 7,3 Teddy

4. PI Emma Schmitz 7,0 Gaby

Reiter WB Schritt - Trab

3. PI Stacy Schmit 6,9 Connor

4. PI Léon Bonerz 6,8 Gaby

4. PI Elena Kolb 6,8 Gaby

Reiter WB Schritt - Trab - Galopp

2. PI Kevin Damming 7,7 Eros

2. PI Mila Damming 7,4 Connor

3. PI Chiara Savitzkaya Hawai

4. PI Lena Ditsch 6,7 Connor

4. PI Yaminah Sidia 6,7 Hawai

10.05.2024 – Turnier Saarburg

Reitpferdeprüfung

4. PI Nadja Greweldinger 7,4 Sun Lou

Springprüfung Kl L

7. PI Samantha Hauffels Washington

12.05.2024 – Turnier Saarburg

Springprüfung Kl M*

8. PI Samantha Hauffels Washington

Alten- und Pflegeheim St. Franziskus Besch

Spende Marienstatue

Hildegard Sieren aus Orscholz überreichte dem Alten- und Pflegeheim St. Franziskus eine handgeschnittene Marienstatue. Bewohnerchaft und Einrichtungsleiterin Marianne Lackas freuten sich sehr

und hatten für sie schon einen Platz in ihrer Kapelle vorbereitet. Die feierliche Segnung der Madonna fand in einer heiligen Messe mit Pfarrer Uwe Janssen am 30. April 2024 statt. Die Statue soll den Bewohnerinnen und Bewohnern, aber auch Besuchern für Gebete zugänglich sein und zum Treffpunkt werden, z.B. für Marienandachten im Monat Mai. „Vielen herzlichen Dank für die großzügige Spende. Wir, als Alten- und Pflegeheim eines katholischen Trägers in dem viele Bewohnerinnen und Bewohner leben, denen ihr christlicher Glaube sehr wichtig ist, haben uns sehr gefreut.“ sagt Marianne Lackas, Einrichtungsleiterin.



Zünftige Maibaumaufstellung

Auch in diesem Jahr steht im Alten- und Pflegeheim St. Franziskus in Besch wieder ein eigener Maibaum. Für diesen traditionellen Anlass kamen die Bewohner*innen am 30. April 2024 im Innenhof zusammen. Die geschmückte Birke wurde vom Sozialen Dienst mit tatkräftiger Unterstützung des Haustechnikers aufgestellt. Die bunten Bänder flattern in luftiger Höhe im Winde und läuten die warme Jahreszeit ein. Das schöne Wetter und Würstchen vom Grill sowie selbstgemachte Erdbeerbowle taten ihr Übriges zum guten Gelingen. Zwar wurde nicht um den Maibaum getanzt, doch es kam ganz schnell zu einer fröhlichen Stimmung und bekannte Lieder wurden gesungen, so dass mit Musik, Schunkeln und Applaus kräftig in den Wonnemont Mai hinein gefeiert wurde.



WISSENSWERTES

■ Landesfachstelle Demenz Saarland

Entlastungsangebote für Angehörige von Menschen mit Demenz

- Neuer Flyer erschienen

Die Landesfachstelle für Demenz steht als Ansprechpartner zur Verfügung. Mögliche Beratungsthemen sind: Umfassende Informationen zum Krankheitsbild, Entlastungsmöglichkeiten für Angehörige, Gestaltung der Wohnumgebung, rechtliche Hinweise (nicht gleichzusetzen mit Rechtsberatung). Nähere Informationen zum Thema Demenz, kostenfreie Informationsmaterialien, Adressen vor Ort und Auskünfte sind bei der Landesfachstelle Demenz Saarland erhältlich unter: Landesfachstelle Demenz Saarland, Ludwigstraße 5, 66740 Saarlouis, Tel.: 06831/488180, landesfachstelle@demenz-saarland.de, www.demenz-saarland.de - Melden Sie sich hier zu unserem Newsletter an.

■ KEB Themenschwerpunkt Arbeit Trier

Ideen-Forum

- „Erfolgs-Leere: Philosophie für die Arbeitswelt“, 19.06.2024, 19:00 bis 20:30 Uhr, kostenfrei. Alle angemeldeten Teilnehmer:innen erhalten vorab einen Textauszug zur Vorbereitung auf den Diskussionsabend. Referenten: Marc-Bernhard Gleißner und Veronika Ziegelmaier. Melden Sie sich bitte bis zum 14.06.2024 unter anmelden-keb.de/71068 oder themenschwerpunkt-arbeit@bgv-trier.de an.

■ SHG-Klinikum Merzig

Der Umgang mit Kindern und Jugendlichen aus Sicht der KJPP

Referent: Herr Joachim Bechtold. 23. Mai 2024, 18.00 Uhr. Ort der Veranstaltung: Neues Personalcasino im SHG-Klinikum Merzig. Die Teilnahme ist kostenfrei. Eine Voranmeldung ist nicht erforderlich, zur besseren Planung jedoch wünschenswert unter t.moelders@mzg.shg-kliniken.de oder +49(0)6861/705-1626

■ Naturbad Heilborn

Saisoneröffnung

- im Naturbad Heilborn am Samstag, 18.05.2024. Öffnungszeiten in der Saison 2024 täglich von 10.00 bis 20.00 Uhr. Die Saison im Naturbad Heilborn dauert voraussichtlich bis Samstag, 07. September 2024, bevor am Folgetag wieder das traditionelle Merziger Hundeschwimmen den Abschluss der diesjährigen Badesaison markieren wird.

Weitere Informationen zum Naturbad Heilborn finden Sie unter: www.dasbadmerzig.de/wasserwelt/naturbad-heilborn/

■ Landkreis Merzig-Wadern

Kinderspieltag im Garten der Sinne

Am 23. Mai 2024 können Kinder im Alter von 6 bis 10 Jahre von 14.00 bis 17.00 Uhr den Garten der Sinne und die grüne Lernwelt spielerisch entdecken. Mitzubringen: wetterfeste Kleidung, Verpflegung für ein kleines Picknick. Kosten: 5 Euro. Weitere Informationen und Anmeldung bei: Garten der Sinne Frau Nina Ludwigs, Tel.: 06861/911068, E-Mail: n.ludwigs@merzig-wadern.de

